

MEANINGS
OF
ALL THE WORDS AND PHRASES
OCCURRING IN
MACMILLAN'S NEW PRIMER
PART II.

KARSANDAS NARANDAS & SONS.

Book-sellers.

Manavati, SURAT.

1930.

Price 6 annas.

24220

ગુજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય

[ગુજરાતી કૉપીરાઈટ વિભાગ]

અનુક્રમાંક ૧૫૨૨૦ વર્ગિક

પુસ્તકનું નામ મેઝીલ્સ ન્યુ પ્રાયમર

-૨- અર્થ

વિષય

MY FATHER.

મારા પિતા.

Who (હુ) કોણ.

Works (ઉર્કસ) કામ કરે છે.

Hard (હાર્ડ) સખતરીતે.

For (ફોર) માટે; વાસ્તે.

Me (મી) મને.

For me-મારે માટે.

Who works hard for me

(હુ ઉર્કસ હાર્ડ ફોર મી) મારે

માટે કોણ સખત કામ કરે છે.

Takes (ટેકસ) લે છે.

Care (કેઅર) સંભાળ; કાળજી.

Of me (ઓફ મી) મારી.

Who takes care of me-

મારી સંભાળ કોણ લે છે.

My (માય) મારો.

Best (બેસ્ટ) સૌથી સરસ; ઉત્તમ.

Friend (ફ્રેન્ડ) મિત્ર, સાથી,

દોસ્તાર.

Father (ફાધર) આપ, પિતાજી.

I (આઈ) હું.

Love (લવ) ચાહું છું.

I love my father (આઈ

લવ માય ફાધર) હું મારા પિતા-

જને ચાહું છું.

My father loves me

(માય ફાધર લવ્ઝ મી) મારો

આપ મને ચાહે છે.

2 MOTHER AT HOME.

ઘર આગળ મા.

Mother (મધર) મા.

Home (હોમ) ઘેર; ઘર આગળ.

Father (ફાધર) પિતાજી.

Has gone (હૅઝ ગોન) ગયા છે.

Work (ઉર્ક) કામ.

To his work-પોતાના કામે.

Two (ટુ) બે.

Boys (બોયસ) છોકરાઓ.

Have gone (હેવગોન) ગયા છે.

School (સ્કુલ) નિશાળ.

To school-નિશાળે.

Three (થ્રી) ત્રણ.

Little (લિટલ) નહાની.

Girls (ગર્લ્ઝ) છોકરીઓ.

Are (આર) છે.

Are at home (આર અટ

હોમ) ઘેર છે.

Too (ટુ) પણ; વળી.

They (ધે) તેઓ.

Here are (હીઅર આર) આ

રહ્યા.

Picture (પિક્ચર) ચિત્ર; છબી.

What (હોવે) થું.
 Are doing (કરું) કરે છે.
 Isteaching(શીખવું)શીખવે છે.
 Mother is teaching
 her little girls to write
 મા તેણીની નાની છોકરીઓને
 લખતાં શીખવે છે.
 To write (રાખી) લખતાં.
 All (આલ) સઘળા; અધા.
 Are all sitting (આર આલ
 સિટિંગ) અધાં બેઠાં છે.
 On (ઑન) ઉપર.
 Mat (મેટ) સાદી.
 One (વન) એક.
 Is putting (પુટિંગ) પડેવે છે.
 String (સ્ટ્રિંગ) દોરી.
 Other (અધર) બીજી.
 The other two girls-
 બીજી બે છોકરીઓ.
 Are writing(રાખટિંગ)લખે છે.
 Books (બુક્સ) ચોપડીઓ.
 Is holding (હોલ્ડિંગ) પક-
 ડ્યો છે; રાખ્યો છે.
 Fan (ફેન) પંખો.
 Her (હર) પોતાના.
 Hand (હન્ડ) હાથ.
 In her hand-પોતાના હાથમાં.

She has-તેણીને છે.
 Necklace (નેક્લેસ) માળા.
 Round (રાઉન્ડ) આસપાસ.
 Neck (નેક) ગરદન.
 Ear-rings (ઈઅર રિન્ગઝ) ઝેરીંગ; કાનની કડી.
 Ears (ઈઅર્સ) કાન. [પણ.
 The girls too-છોકરીઓને
 Have (હેવ) ને છે.
 A BABY (બેબી) બાળક.
 See (સી) જોઈ છે.
 Baby (બેબી) બાળક.
 Child (ચાઇલ્ડ) છોકરું; બાળક.
 Where (વ્હેર) ક્યાં.
 Where is the baby
 (વ્હેર ઈઝ ધી બેબી) તે
 બાળક ક્યાં છે ?
 There (થેઅર) ત્યાં.
 She (શી) તે.
 There she is=તે પેલી રહી;
 તે ત્યાં છે.
 Is sitting (સિટિંગ) બેઠું છે.
 Table (ટેબલ) મેજ.
 Can see-જોઈ શકું છું.
 Large (લાજ) મોટો.
 Fan (ફેન) પંખો.
 Behind (બિહાઇન્ડ) પાછળ.

Close (કલોઝ) પાસે; નજદીક.

Close to it-તેની નજદીક.

In front of (ઈન ફ્રન્ટ ઓફ)

-ની આગળ; અગાડી.

What (હોવોટ) શું.

Is doing (ડુઈંગ) કરે છે.

What is she doing-તે

શું કરે છે.

Is looking (લૂકિંગ) જુએ છે.

You (યુ) તમારી.

At you and me-તમારી ને

મારી સામે.

Will fall (ફોલ) પડી જશે.

Will not fall-પડી જશે નહીં.

Off (ઓફ) પરથી.

Off the table-ટેબલ પરથી.

Oh no (ઓહ નો) અરે નહીં.

Safe (સેઈફ) સહીસલામત.

May give (મે ગિવ) આપું.

Her (હર) તેણીને.

Cup (કપ) પ્યાલું.

Milk (મિલ્ક) દુધ.

Cup of milk-દૂધનું પ્યાલું.

Yes (યેસ) હા.

May have (મે હેવ) ને આપો.

Can see-જોઈ શકું છું.

Something (સમથિંગ) કંઈ.

Round (રાઉન્ડ) આસપાસ.

Neck (નેક) ગરદન.

It (ઈટ) તે.

What is it (હોવોટ ઇઝ ઇટ)

તે શું છે.

That (થેટ) તે; પેણું.

Necklace (નેકલેસ) માળા.

Has (હૅઝ)-ને છે; પાસે છે.

Bangles (બંગલ્ઝ) બંગડી.

Each (ઈચ) દરેક.

Wrist (રિસ્ટ) કાંડું.

And (અન્ડ) અને.

An (એન) એક.

Anklet (અન્કલેટ) કલાં; લંગર.

Ankle (અન્કલ) ધુટી.

How (હોવ) કેટલા; કેવા.

Small (સ્મોલ) નાના.

Hands (હૅન્ડઝ) હાથ.

Is holding (હોલ્ડિંગ) પકડે છે.

Left (લેફ્ટ) ડાયા.

Some (સમ) કેટલાંક.

Flowers (ફ્લાવર્સ) ફુલ.

More (મોર) વધારે.

Close to her-તેની પાસે.

Nothing (નાથિંગ) કંઈ નહિ.

Right (રાઈટ) જમણા.

No (નો) ના.

Is not holding-પકડી નથી.	She will soon get big-
Any-thing (અનિશિંગ) કંઈ	તે થોડા વખતમાં મોટી થશે.
ચીજ.	Then (ધેન) ત્યારે; ત્યાર પછી.
Tell (ટેલ) કહો.	(Will) talk-વાત કરશે.
Name (નેમ) નામ.	(Will) run (ઉવિલ રન) દોડશે.
Tell me her name-તેનું	What (ઉવોટ) કેવા.
નામ મને કહો.	Shape (શેપ) આકાર.
Radha (રાધા) રાધા.	Round (રાઉન્ડ) ગોળ.
But (બટ) પણ.	It has (ઈટ હાસ) તેને છે.
Call (કોલ) કહીએ છીએ.	Long (લોન્ગ) લાંબો.
We call her baby-અમે	Handle (હૅન્ડલ) હાથો.
સઘળા તેને બેબી નામથી	Be (બી) થવું; થાએ.
બોલાવીએ છીએ.	Kind (કાઈન્ડ) માયાળુ.
Can (કેન) શકવું.	Little (લિટલ) નાનાં.
Walk (ઉવોક) ચાલવું.	Speak (સ્પીક) બોલો.
Can walk-ચાલી શકશે.	Gently (જેન્ટલિ) ધીમેથી;
Yes (યેસ) હા.	નમ્રતાથી.
A little (લિટલ) જરા; થોડુંક.	Speak gently to her
Can not walk-ચાલી શકતી	તેની સાથે નમ્રતાથી બોલો.
નથી.	4 THE NEW KITE.
Far (ફાર) દૂર.	(ન્યુ કાઈટ) નવો કનકવો.
Holds (હોલ્ડસ) પકડી રાખે છે.	New (ન્યુ) નવો.
When (ઉવ્હેન) જ્યારે.	Kite (કાઈટ) કનકવો; પતંગ.
Talk (ટોક) વાત કરવી.	Kesu (કેસુ) છોકરાનું નામ છે.
Can talk-વાત કરી શકશે.	Come (કમ) આવ; ચાલ.
Much (મચ) ઘણું.	Vithoo (વિથુ) છોકરાનું નામ છે.
Yet (યેટ) હજી સુધી.	Let (લેટ) દો.

Us (અસ) અમને.

To go (ગો) જવા.

Home (હોમ) ઘેર.

Let go (લેટ ગો) જવા દો.

Let us go home—આલો

આપણે ઘેર જઈએ (અમને ઘેર જવા દો).

Will be (વિલ બે) થશે.

Soon (સૂન) જલદીથી; થોડીવારમાં.

Dark (ડાર્ક) અંધારું.

Want (વૉન્ટ) જોઈએ.

To get (ગેટ) જવું; પહોંચવું.

I want to get home soon—

મારે જલદીથી ઘેર જવું જોઈએ.

Very well (વેરિ ઉવેલ) ઘણું સારું.

Will come (વિલ કમ) આવીશ.

With (વિથ) જોડે; સાથે.

What (વૉન્ટ) શું.

Will do—કરશે.

What will you do at home ? શેર તમે શું કરશે ?

Want (વૉન્ટ) ઇચ્છા રાખું છું; માગું છું.

To fly (ફ્લાઈ) ચગાવવો, ઉડાવવો.

Gave (ગેવ) આપ્યો.

Never (નેવર) કદી નહીં.

Saw (સૉ) જોયો.

I never saw it—મેં તે કદી જોયો નથી.

Brother (બ્રધર) ભાઈ.

To me (ટુ મી) મને.

Made (મેઈડ) બનાવ્યો.

Yesterday (યેસ્ટરડે) ગઈ કાલે.

Good (ગુડ) સારા.

Of good paper—સારા કાગળમાંથી.

Paper (પેપર) કાગળ.

Very (વેરિ) ઘણું.

Nice (નાઈસ) સુંદર.

It has (ઇટ હાસ) તેને છે.

Fine (ફાઈન) સુંદર.

Tail (ટેઈલ) પૂંછડી.

String (સ્ટ્રિંગ) દોરી.

Have you ? શું તમારી પાસે છે.

I have—મારી પાસે છે.

Big (બિગ) મોટો.

Ball (બૉલ) દડો.

Good (ગુડ) સારી.

Strong (સ્ટ્રોંગ) મજબુત.

Will break—તુટશે.

Will not break—તુટશે નહીં.

Can fly—ચગી શકશે.

Very high—ઘણું ઉંચું.

Make it fly—ચગાવીશ.
 Over (ઓવર) ઉપર થઇને.
 River (રિવર) નદી.
 I will make it fly over
 the river—હું તેને નદી ઉપર
 ઉડાડીશ.
 Will stand (સ્ટેન્ડ) ઉભો રહીશ.
 Behind (બીહાઇન્ડ) પાછળ.
 At you (અટ યુ) તમારી તરફ.

5 THE MANGO.

(મૅન્ગો) કેરી.
 Here (હીઅર) અહીંઆ.
 Are (આર) છે.
 Here are—આ રહી.
 Three (થ્રી) ત્રણ.
 Nice (નાઇસ) સુંદર.
 Mangoes (મૅન્ગોઝ) કેરીઓ.
 These (ધીસ) આ This નું
 બહુવચન.
 Ripe (રાઇપ) પાકેલી; પાકી.
 Are these mangoes ripe
 (આર ધીસ મૅન્ગોઝ (રાઇપ) શું
 આ કેરીઓ પાકી છે ?
 Quite (ક્વાઇટ) છેક, તદ્દન.
 Full of (ફુલ ઑફ) ભરેલી.
 Sweet (સ્વીટ) મીઠા.

Juice (ન્યુસ) રસ.
 Sweet juice—મીઠો રસ.
 How (હાઉ) કેવી રીતે.
 Know (નો) જાણવું, જાણખવું.
 Do you know—તમે જાણો છો.
 Look (લૂક) દેખાય છે.
 They look ripe—તે પાકી
 લાગે છે.
 Feel (ફીલ) લાગે છે. [છે.
 They feel ripe—તે પાકી લાગે
 Smell (સ્મેલ) વાસ આપે છે.
 Do smell—વાસ આપે છે.
 Very nice—ઘણી સુંદર
 Must be (મસ્ટ બી) હોવી
 જોઇએ.
 Many (મેની) ઘણાં; બધાં.
 How many (હાઉ મેની)
 કેટલાં બધાં.
 Leaves (લીવ્ઝ) પાંદડાં.
 Can you see—તમે જોઈ
 શકો છો.
 Brother (બ્રધર) ભાઈ.
 Each (ઈચ) દરેક.
 Stalk (સ્ટોલ્ક) ડાખળા.
 There are—છે.
 Only (ઓન્લી) માત્ર.
 Leaf (લીફ) પાંદડું; પાનું.

One stalk has no leaf-
એક ડાખળાને પાંદડું નથી.

Why (ઉવાહય) શા વાસ્તે.
Has fallen off (ફાલન) ખરી
પડ્યું છે.

May eat (છટ) ખાઉં.

These mangoes (ધીઝ
મંગોસ) આ કેરીઓ.

If you like-જો તમારી મરજી
હોય તો; જો તમને લાગે તો.

You may eat-તમે ખાઓ.

Like (લાઈક) લાવવું; ગમવું.

Come (કમ) આવે.

Sit down-નીચે બેસો.

Does taste-સ્વાદ આવે છે.

Nice (નાઈસ) સરસ.

Tastes (ટેસ્ટસ) સ્વાદ આપે છે.

Thank (થેન્ક) આભાર માનવો.

I thank you-તમારો અભાર
માનું છું.

Like (લાઈક) ને ગમે છે.

Where (ઉવેહર) ક્યાંથી.

Did get (ડિડ ગેટ) મળી.

Picked off (પિક્કડ ઓફ) ઉંચકી
લીધી, તોડી લીધી.

Tree (ટ્રી) ઝાડ.

Picked it off a tree-
ઝાડ ઉપરથી તેને તોડી લીધી.

Our (અવર) આપણી, અમારી.
Garden (ગાર્ડન) વાડી.

Any (અની) કંઈક.

More (મોર) વધારે.

Other (અધર) બીજી.

On the tree-ઝાડ ઉપરથી.

Green (ગ્રીન) લીલી.

Will not be ripe-પાકશે નહીં.

For some time-કેટલોક
વખત સુધી.

They are not-તેઓ નથી.

Fit (ફિટ) લાયક.

To eat (છટ) ખાવા.

They are not fit to eat-

તે ખાવા લાયક નથી.

Pick (પિક) ઉંચકવું.

Must pick-ઉંચકવી જોઈએ.

Must not pick-ઉંચકવી
જોઈએ નહીં.

Yet (યેટ) હજી સુધી.

Do not eat-ખાતા ના.

If (ઈફ) જો.

You eat-તમે ખાશો.

You will get ill-તમે માંદા
પડશો.

Ill (ઇલ) માંદા.

Get ill-માંદા પડવું.

Die (ડાઇ) મરી જવું.

You may die-તમે મરી જશો.

6 THE KNIFE.

(નાઈફ) ચપ્પુ.

This (થિસ) આ.

Little (લિટલ) નાનો.

Knife (નાઈફ) ચપ્પુ.

What (ઉવોટ) કેવો.

Nice (નાઈસ) સુંદર.

What a nice knife (ઉવોટ
એ નાઈસ નાઈફ) કેવો સુંદર ચપ્પુ

Cut (કટ) કાપવું.

Can cut-કાપી શકે.

Gopu (ગોપુ) છોકરાનું નામ છે.

Oh yes (ઓહ યેસ) અરે હા.

Paper (પેપર) કાગળ.

Mend (મેન્ડ) ધડવું.

Can mend (મેન્ડ) ધડી શકે છે.

Pencil (પેન્સિલ) સીસાપેન.

Hard (હાર્ડ) સખત; કઠણ.

It has-તેને છે.

Handle (હૅન્ડલ) હાથો.

Three (થી) ત્રણ.

Sharp (શાર્પ) તીક્ષ્ણ; ધારવાળા.

Blades (બ્લેડ્સ) પાનાં; ધાર.

Open (ઓપન) ઉઘાડો.

Shut (શટ) બંધ કરવું.

If you shut-જો તમે બંધ
કરો તો.

Can not see-જોઈ શકશો નહીં.

What (ઉવોટ) કઈ; કેવું.

Sort (સોર્ટ) જાત; પ્રકાર.

What sort of handle has
it ? તેને કઈ જાતનો હાથો છે ?

Bone (બોન) હાડકું.

Bone handle-હાડકાનો હાથો.

The blades are steel
blades-ધાર પોલાદની છે.

Steel (સ્ટીલ) પોલાદ.

Name (નેમ) નામ.

Tell me the name-મને
નામ કહો.

Pen (પેન) કલમ.

Often (ઓફન) વારંવાર.

It can cut-તે કાપી શકે;
એટલે ધડી શકે.

Call (કૉલ) કહીએ છીએ.

Pen knife (પેન નાઈફ) ચપ્પુ.

Steel pen (સ્ટીલ પેન) સ્ટીલ
પેન; ટાંક.

Quill (કિવલ) લખવાનું પીછું.

Quill pen (કિવલ પેન) પીછાંની
કલમ.

Can not cut—ઘડી શકશ્ચે નહીં.

Steel (સ્ટીલ) ટાંક. [સખત.

Very hard (વેરિ હાર્ડ) ઘણું

Soft (સૉફ્ટ) નરમ.

Please (પ્લીઝ) મહેરબાની કરીને.

Please give me—મહેરબાની
કરીને મને આપો.

Will give (ગિવ) આપશો.

Can not give—આપીશ નહીં.

Want (વૉન્ટ) જોઈએ છે.

I want—મારે જોઈએ છીએ.

Myself (માઈસેલ્ફ) મારે પોતાને,
મારે માટે.

I want it myself—મારે
પોતાને જોઈએ છીએ.

Ask (આસ્ક) માંગો, પુછો; કહો.

Your (યોર) તમારા.

Father (ફાધર) આપ.

To buy (બાય) ખરીદવાને.

Like (લાઈક) જેવું.

Like it (લાઈક ઇટ) તેના જેવું.

Ask your father to buy
you one like it—તેના જેવો
એક ખરીદવાને તમારા આપને
પૂછો.

Like (લાઈક) જેવી.

Where (વ્હેર) કયાંથી.

Did buy (ડિડબાય) ખરીદ્યો.

Bought (બૉટ) ખરીદ્યો.

Yesterday (યસ્ટરડે) ગઈ કાલે.

Shop (શૉપ) દુકાન.

In the shop—દુકાનેથી.

Did pay (ડિડ પે) કિંમત આપી.

Did he pay for it—તેનું
શું આપ્યું.

Paid (પેઈડ) કિંમત આપી;
આપ્યા.

Eight (એઈટ) આઠ.

Annas (આનાઝ) આના.

For (ફોર) માટે.

Told (ટોલ્ડ) કહ્યું.

So (સો) એ પ્રમાણે.

Himself (હિમસેલ્ફ) પોતે; તેની
પોતાની મેળે.

Must go—જવું જોઈએ.

Home (હોમ) ઘેર.

Late (લેઈટ) મોડું.

Very late (વેરી લેઈટ) ઘણું મોડું.

To go to bed (ટુ ગો ટુ બેડ)
સુઈ જવું.

I must go to bed—મારે
સુઈ જવું જોઈએ.

Must learn (મસ્ટ લર્ન) શીખવું નેઈએ.
To read (રીડ) વાંચતાં.
To write (રાઈટ) લખતાં.
Tell a lie-જુઠું બોલવું.
Must not tell a lie-જુઠું બોલવું નહિ નેઈએ.
Must hurt (મસ્ટ હર્ટ) ઈજા કરવી નેઈએ.
Must not hurt-ઈજા નહીં કરવી નેઈએ.
Anybody-કોઈને.
7. THE COW (કાઉ) ગાય.
Cow (કાઉ) ગાય.
Tell me-મને કહો.
Govind (ગોવિન્દ) છોકરાનું નામ છે.
Picture (પિક્ચર) ચિત્ર; છબી.
Can see-નેઈ શકું છું.
Tell me-મને કહો.
Calf (કાલ્ફ) વાઝરડો.
Man (મૅન) માણસ.
Woman (વુમૅન) બાયડી.
Who (હુ) કોણ.
What (ઉપૌટ) શું.
Is doing (ડુઈંગ) શું કરે છે.
Milkman (મિલ્કમેન) દૂધવાળો.

His (હિઝ) તેની.
Is sitting (સિટિંગ) બેઠો છે.
Ground (ગ્રાઉન્ડ) જમીન; ભોંય.
Is milking (મિલ્કિંગ) દૂધ દોહે છે.
Is milking the cow-ગાય દોહે છે.
Is holding (હોલ્ડિંગ) પકડી રાખે છે.
Pot (પૉટ) વાસણ.
Things (થિંગ્ઝ) ચીજો; વસ્તુઓ.
Close to (ક્લોઝ ટુ) પાસે.
What are they-તે શું છે ?
What are they for-તેઓ શાને માટે છે ?
There is (ધેર ઈઝ) છે.
Big (બિગ) મોટું.
Round (રાઉન્ડ) ગોળ.
Pot (પૉટ) વાસણ.
There is a big round pot ધેર ઈઝ એ બિગ રાઉન્ડ પૉટ એક મોટું ગોળ વાસણ છે.
Close to it-તેની પાસે.
There is (ધેર ઈઝ) છે.
Into a very large pot (વેરી લાર્જ પૉટ) એક ઘણું મોટા વાસણમાં.

Full of (પુલઑફ) થી ભરેલું.

It will get full of milk
તે દૂધથી ભરાઈ જશે.

Will pour (પોર) રેડશે.

Those(થોઝ)પેલા(થેટનું)બહુવચન.)

Does come (ડઝ કમ)આવે છે.

When (વ્હેન) ક્યારે.

When does come-ક્યારે
આવે છે.

Here (હિઅર) અહીંઆ.

Every (એવરિ) દરેક.

Morning (મોર્નિંગ) સવાર.

To milk (મિલ્ક) દોહવાને.

Where has she come-
from-તે ક્યાંથી આવી છે.

To sell (સેલ) વેચવાને.

House (હાઉસ) ઘર.

From house to house-
એક ઘરથી બીજે ઘર.

Is standing(સ્ટેન્ડિંગ) ઉભી છે.

There (થેર) ત્યાં,

Where from-ક્યાં સુધી.

Has come-આવી છે.

He goes round (હી ગોઝ
રાઉન્ડ) તે ચક્રર લે છે.

What does she want-
તેને શું જોઈએ છે.

Has come-આવી છે.

Out of (આઉટ ઑફ) માંથી
બહાર.

Out of the house-ઘર-
માંથી બહાર.

Behind (બીહાઈન્ડ) પછવાડે.
To get-લેવાને.

Some (સમ) થોડું.

For himself-પોતાને માટે.

On the ground (ગ્રાઉન્ડ)
જમીન ઉપરના.

That (થેટ) તે; પેલું.

Hers (હર્સ) તેણીનું.

Fill (ફિલ) ભરવું.

Will fill (ફિલ) ભરશે.

Will take away-લઈ જશે;
ઉપરી જશે.

Bangles (બંગલ્ઝ) બંગડીઓ.

Wrists (રિસ્ટ્સ) હાથનાં કાંડા.

On her wrists-તેના કાંડાઉપર.

Anklets (અન્કલેટ્સ) કલાં.

Ankles (અન્કલ્ઝ) પગની ધુટી.

Nose-ring (નોઝરિંગ) નાકની
વાળી.

Nose (નોઝ) નાક.

Earrings (ઈયરરિંગ્ઝ) ઓરંગ.

Ears (ઈયર્ઝ) કાન.

Is doing (કુર્જગ) કરે છે.
 Is eating (ધટિંગ) ખાય છે.
 Out of (આઉટ ઓફ) માંથી.
 Basket (બસ્કેટ) ટોપલી.
 Is putting (પુટિંગ) ધાલે છે,
 મુકે છે.
 Head (હેડ) માથું.
 Underneath (અન્ડરનીથ) નીચે.
 Mother (મધર) મા.
 Is trying (ટ્રાઇંગ) કોશિષ કરે છે.
 To get some milk-થોડુંક
 દૂધ મેળવવાને.
 For itself-પોતાની જાત માટે.
 Will milk-દોહશે.
 Will milk his pot-તેના
 વાસણમાં દૂધ દોહશે.
 To drink (ટ્રિન્ક) પીવાની.
 Will get (ગેટ) મળશે.
 Will the calf get any
 milk (ઉવિલ ધી કાફ ગેટ એનિ
 મિલ્ક) વાજરડાને કંઈ દૂધ મળશે.
 Has milked (હૅઝ મિલ્કડ)
 દૂધ દોહી રહેશે.
 Full of milk-દૂધ ભરીને.
 Will get (ગેટ) દેશે.
 To drink (ટ્રિન્ક) પીવું.
 Some milk-થોડું દૂધ.

Does eat-ખાય છે.
 (Does) drink પીએ છે.
 Grass (ગ્રાસ) ઘાસ.
 Bran (બ્રૅન) યુલું; કુશકી.
 Beans (બીન્ઝ) શીંગ; કટોળ.
 Straw (સ્ટ્રો) પરાળ.
 Drinks (ટ્રિન્કસ) પીએ છે.
 Clear (ક્લીઅર) સ્વચ્છ.
 Cold (કોલ્ડ) ઠંડું.
 Water (વૉટર) પાણી.
 Why (ઉવ્હાય) શા માટે.
 Did tie (ટાઈ) બાંધ્યા.
 Did the milkman tie
 -દૂધવાળાએ બાંધ્યા.
 Hind (હાઈન્ડ) પાછલા.
 Legs (લેગ્ઝ) પગ.
 Tied (ટાઈડ) બાંધ્યા.
 To-gether (ટુ ગેધર) સાથે.
 To keep (કીપ) અટકાવવાને.
 Kicking (કિકિંગ) લાત મારતા.
 Kick (કિક) લાત મારવી.
 If she kicks-જો તે લાત મારશે.
 May upset (અપસેટ) ઉધું વાળે.
 (May) hurt (હર્ટ) ધબક કરે.
 How much-કેટલું.
 Does give-આપે છે.
 Four (ફોર) ચાર.

Seers (શેરઝ) શેર.
Every day (એવરિ ડે) દરરોજ.
Morning (મોર્નિંગ) સહવારે.
Evening (ઇવનિંગ) સાંજે.
Again (એગેન) ફરીથી.
Horns (હોર્નઝ) શીંગડા. [નથી.
Do you not ?-શું તમે જોતા
Are they-તેઓ છે.
Use (યુસ) ઉપયોગ; અપ.
I do not know-હું જાણતો
 નથી.
Of what use they are-
 તેઓ શા કામના છે.
Fight with (ફાઇટ) લડવાને.
Some one (સમ વન) કોઇ.
May try (ટ્રાય) કોશિષ કરવી.
To hurt (હર્ટ) ઇજા કરવી.
May try to hurt-ઇજા
 કરવાને યતન કરે.
Short (શોર્ટ) ટુંકા.
Short legs-ટુંકા પગ.
Can not run-દોડી શકે નહિ.
Very fast-ઘણી ઝડપથી.
Can keep-રાખી શકે.
Herself-પોતાની જાતને.
Herself and her calf-
 પોતાની જાતને અને વાછરડાને.

Safe (સેફ) સહીસલામત.
She can keep safe-સહી-
 સલામત રહી શકે.
Those (થોઝ) પેલાં.
Small (સ્માલ) નાનાં.
Mine (માઇન) મારી.
Yours (યોર્સ) તમારી.
Nice (નાઇસ) સુંદર.
White (વ્હાઇટ) સફેદ.
Sweet (સ્વીટ) મીઠું.
Every one (એવિ વન) દરેક જણ.
Likes (લાઇક્સ)-ને ગમે છે,
 ચાહે છે.
To drink (ડ્રિન્ક) પીવાને.
We call (વે કૉલ) આપણે
 કહીએ છીએ.
Young (યંગ) નાની.
Takes care (ટેઇક્સ કેઅર)
 સંભાળ લે છે.

8 THE HORSE.

(હોર્સ) ઘોડો.
Here is-આ રહ્યો.
Horse (હોર્સ) ઘોડો.
Look at him તેની તરફ જુઓ.
He has (હી હાઝ) તેને છે.
Long (લૉંગ) લાંબો.
Legs (લેગ્ઝ) પગ.

Tail (ટેઇલ) પુંઝડી.
 Hair (હેઅર) વાળ.
 A long tail of hair-વાળની લાંબી પુંઝડી. [મજબુત.
 Strong (સ્ટ્રોન્ગ) જોરાવર;
 Can run (કેન રન) દોડી શકે છે.
 Very fast (ફાસ્ટ) ઘણી ઝડપથી.
 Can carry (કેન કેરી) લઈ જઈ શકે છે.
 Back (બેક) પીઠ,
 Very far (ફાર) ઘણે દુર.
 Neck (નેક) ગરદન.
 Small (સ્મોલ) નાનું.
 Head (હેડ) માથું.
 Can hear (કેન હિયર) સાંભળી શકે છે.
 Very well-ઘણી સારી રીતે.
 Is not (ઇઝ નોટ) નથી.
 Short (શોર્ટ) ટુંકા.
 Like (લાઇક) માફક.
 Like the cow-ગાય જેટલાં.
 Short like the cow-ગાયના જેવા ટુંકા.
 Tall (ટોલ) ઉંચો.
 May ride (માય રાઇડ) સ્વારી કરે.
 May get on-એસો.
 Back (બેક) પીઠ.

Have a ride-સ્વારી કરો.
 You may get on his back and have a ride-તમે તેની પીઠ ઉપર એસો અને સ્વારી કરો.
 I am holding (હોલ્ડિંગ) પકડી રાખું છું.
 I am holding you on-હું તમને પકડી રાખું છું.
 To be afraid (ટુ બી અફ્રેઇડ) બીલવું.
 Don't be afraid બહીતા ના.
 Hold (હોલ્ડ) વકડવું; પકડો.
 Tight (ટાઇટ) જોરથી; મજબુત.
 Please hold me tight-મને મહેરબાની કરી મજબુત પકડી રાખજો.
 Be afraid નહિ બહીતા.
 To run (રન) દોડવા.
 May fall (માય ફોલ) પડી જાઉં.
 How fast-કેવી ઝડપથી.
 Is walking (ઇઝ વોકિંગ) ચાલે છે.
 Fine (ફાઇન) સુંદર; સરસ.
 Black (બ્લેક) કાળો.
 Can run-દોડી શકશે.
 Very fast-ઘણી ઝડપથી.
 Knows (નોઝ) ઓળખે છે.

Rider (રાઈડર) સ્વારી કરનાર,
બેસનાર.

Get up (ગેટ અપ) ઉઠો.

Hold tight-મજબુત પકડો.

Walk fast-ઉતાવળા ચાલો.

9 THE CHAIR

(ચેઅર) ખુરશી.

Rama (રામા) છોકરાનું નામ છે.

Is not this-શું આ નથી.

Nice (નાઈસ) સુંદર.

Chair (ચેઅર) ખુરશી.

Whose (હુઝ) કોની.

Whose is it-તે કોની છે.

Govind (ગોવિંદ) છોકરાનું નામ છે.

This is-આ છે.

I sit on it-હું તેની ઉપર બેસું.

My (માઈ) મારી.

Sit (સિટ) બેસું.

Some (સમ) કેટલાં.

Men (મેન) માણસો.

Ground (ગ્રાઉન્ડ) જમીન.

Wet (હેટ) ભીની.

May be wet (મે બી હેટ)
ભીની હોય.

Get wet-ભીજવવું.

Do not get wet-સરદી
લાગશે નહીં. ભીંજશે નહિ.

Sort (સૉર્ટ) જાત.

What sort of chair-કંઈ
જાતની ખુરશી.

Cane (કેન) નેતર.

Cane chair (કેન ચેર)
નેતરની ખુરશી.

Back (બેક) પીઠ; પાછલા ભાગ.

In the back-પીઠ ઉપર;
પાછળના ભાગ ઉપર.

Thin (થિન) પાતળા.

Bits (બિટસ) કકડા.

Legs (લેગ્ઝ) પાયા.

Thick (થિક) જાડી.

Thick bits of cane-નેતરની
જાડા કકડા.

Seat (સીટ) બેઠક.

Feels (ફીલ્ઝ) લાગે છે.

Soft (સૉફ્ટ) નરમ, પોચી.

I have મને થાય છે.

Pain (પેઈન) દરદ.

I have a pain in my back
-મને મારી પીઠમાં દરદ થાય છે.

Sat (સેટ) બેઠો.

At home (હોમ) ઘેર.

Got wet (ગૉટ હેટ) ભીનાઈ
ગયો.

Have you a chair-શું

તમારી પાસે ખુરસી છે ?

Buy (બાય) ખરીદવું.

Will buy-ખરીદીશ.

Will cost-કિંમત મેસશે.

You must pay - તમારે
આપવાં પડશે.

Rupees (રૂપીઝ) રૂપીઆ.

Good (ગુડ) સારી.

Wooden (ઉવુડન) લાકડાની.

Wood (ઉવુડ) લાકડું.

Feels (ફીલ્સ) લાગે છે.

Hard (હાર્ડ) સખત.

Stronger (સ્ટ્રોન્ગર) વધારે

મજબુત.

Than (થેન) કરતાં.

Stronger than the cane

-નેતર કરતાં વધારે મજબુત.

Chairs have - ખુરસીઓને

હોય છે.

Seats (સીટ્સ) બેઠક.

Legs (લેગ્સ) પાયા.

Arms આર્મ્સ) હાથા.

Also (ઓલ્સો) વળી.

10 I WILL. હું કરીશ.

Obey (ઓબે) તાબે થવું; કહ્યું
માનવું.

Father (ફાધર) બાપ.

I will obey-હું તાબે થઈશ.

Mother (મધર) માં.

Love (લવ) ચાહવું.

Will love (લવ) ચાહશે

Sister (સિસ્ટર) બેન.

Brother (બ્રધર) ભાઈ.

Will be-થઈશ.

Kind (કાઈન્ડ) માયાળુ.

Every one-દરેક જણ.

Speak (સ્પીક) બોલવું.

Will speak-બોલીશ.

Softly (સૉફ્ટલિ) ધીમેથી,
નમ્રતાથી.

Gently (જેન્ટલિ) નરમાસથી.

Every (એવિ) દરેક.

Body (બોડિ) સખસ.

To every body-દરેક જણ
સાથે.

Pray (પ્રે) પ્રાર્થના કરવી.

Will pray-પ્રાર્થના કરીશ.

God (ગોડ) પરમેશ્વર.

Will pray to-પરમેશ્વરની
પ્રાર્થના કરીશ.

Every-દરેકજ.

Will ask (આસ્ક) માંગીશ.

To take care-સંભાળ લેવાની.

Of me-મારી.

Will not tell a lie (ટેલ
એ લાઈ) જુઠું બોલીશ નહિ.

Steal (સ્ટીલ) ચોરવું.

Will not steal-ચોરીશ નહિ.

Will not use (યુઝ) વાપરીશ

Bad (બેડ) ખરાબ. [નહિ.

Words (વર્ડ્ઝ) શબ્દો.

Try (ટ્રાય) કોશિષ કરો.

Right (રાઇટ) અરૂં.

To do right-અરૂં કરવું.

True (ટ્રુ) અરૂં; સાચું.

To be true-સાચા થવાની.

If you love-જો તમે ચાહશો તો.

Every one-દરેક જણ.

11. THE BULLOCK CART.

(જુલકકાર્ટ) બળદગાડી.

Boy (બોય) છોકરો.

Do you see-તમે જુઓ છો.

Sitting (સિટિંગ) બેઠેલો.

Cart (કાર્ટ) ગાડું.

Inside (ઇનસાઇડ) અંદરની
બાજુએ.

Who is he-તે કોણ છે.

What (વૉટ) શું.

Is doing (ડુઇંગ) કરે છે.

What is he doing there

-ત્યાં તે શું કરે છે ?

There (ધેર) ત્યાં.

Cartman (કાર્ટમેન) ગાડાવાળો;
ગાડું હાંકનાર.

Turban (ટર્બન) પાથડી.

He has a turban on
his head-તેના માથા ઉપર
પાથડી છે.

This cart is his-આ તેનું
ગાડું છે.

Bullock cart (બુલ્લક કાર્ટ)
બેલગાડી; બળદગાડી.

It is a bullock cart-તે
બળદગાડી છે.

Drives (ડ્રાઇવ્ઝ) હાંકે છે.

Bullock (બુલ્લક) બળદ.

How (હાઉ) કેમ; કેવી રીતે.

Does go-ચાલે છે.

Along (અલોંગ) આગળ.

What makes the cart go
-ગાડાને શું ચલાવે છે.

Pulls (પુલ્ઝ) ખેંચે છે.

The cart has-ગાડાને છે.

Large (લાર્જ) મોટા.

Round (રાઉન્ડ) ગોળ.

Wheels (વિહીલ્સ) પૈડાં.

Each (ઈચ) દરેક.

Side (સાઈડ) બાજુ.

Wheels go round-પૈડાં
ગોળ ફરે છે.

Along (અલોન્ગ) પરથી.

Road (રોડ) રસ્તા.

And the cart runs along
the road-અને ગાડું રસ્તા
ઉપર ચધને દોડે છે-ગળ્ય છે.

Now (નાઉ) હમણાં.

Is standing (સ્ટેન્ડિન્ગ) ઉભું છે.

Still (સ્ટિલ) સ્થિર.

Street (સ્ટ્રીટ) મહોલ્લો; પોળ

Some one (સમવન) કોઈ.

Lives (લિવ્ઝ) રહે છે.

Far away (ફાર અવે) ઘણું દુર.

Friend (ફ્રેન્ડ) મિત્ર, ભાઈબંધ.

He has a friend-તેને મિત્ર છે.

House (હાઉસ) ઘર.

Wanted (વૉન્ટેડ) ઇચ્છતો
હતો; માંગતો હતો.

To see him-તેને મળવાને.

(To) talk (ટૉક) વાત કરવી.

Gave (ગિવ) આપ્યા.

Four annas-ચાર આના.

To bring him here=
અહિંયા તેને લાવવાને.

Talking (ટૉકિંગ) વાત કરતા.

Very soon (વેરિ સૂન) થોડીવારમાં.

Go home-ઘેર જવું

Has done (ડન) પુરું કરી રહીશ.

Is waiting (ઉવેઇટિંગ) રાહ
જુએ છે.

Out side (આઉટ સાઈડ) બહાર.

Top (ટૉપ) છાપડું; મથાળું.

Himself (દિમસેલ્ફ) તેની જાતે.

Made it off-ખનાવ્યું.

Sticks (સ્ટિક્સ) લાકડીઓ.

Cane (કેન) નેતર.

Bent (બેન્ટ) વાળી.

Put (પુટ) મુકી.

Mats (મૅટ્સ) સાદરીઓ.

Over (ઓવર) ઉપર.

Thin (થિન) પાતળી.

Use (યુસ) ઉપયોગ.

Of what use is-શા ખપનું છે.

Keeps off (કીપ્સ ઓફ)
દૂર રાખે છે, અટકાવે છે.

Sun (સન) તડકો.

Rain (રેઇન) વરસાદ.

Get (ગેટ) દાખલ થવું.

Can not get inside-અંદર
દાખલ થઈ શકતો નથી.

Cool (કૂલ) ઠંડકવાળું.

Dry (ડ્રાઈ) સુકું.
 Does drive (ડ્રાઈવ) દાંકે છે.
 String (સ્ટ્રિંગ) દોરી.
 Has put-પરોવી છે.
 Through (થ્રુ) માંથી.
 Holds (હોલ્ડ) પકડે છે.
 End (એન્ડ) છેડે.
 Stops (સ્ટોપ્સ) થોભે છે; ઉભા રહે.
 Whip (વિપ્) ચાબકો.
 Hand (હૅન્ડ) હાથ.
 Will not go-અળદને હોય છે.
 Bullock has-અળદને હોય છે.
 Short (શોર્ટ) ટુંકા.
 Taller (ટૉલર) વધારે ઉંચા.
 Than (થેન) કરતાં.
 Hoof (હુફ) ખરી.
 One (વન) એક.
 Piece (પીસ) કકડા; ભાગ.
 Pieces (પીસિઝ) કકડા.
 In two pieces-બે કકડાવાળી;
 બે ભાગવાળી.

12 TRY TO GET IT.

તે મેળવવાની કોશિષ કરો.

A little boy and his
 mother-એક નાનો છોકરો
 અને તેની મા.

Try (ટ્રાઈ) કોશિષ કરો.
 Little (લિટલ) ન્હાનો.
 Boy (બોય) છોકરો.
 Mother (મધર) મા.
 What (વૉટ) શું.
 Are holding up (હોલ્ડિંગ)
 ઉંચે પકડે છે.
 This is (થિસ ઇઝ) આ છે.
 Bird (બર્ડ) પક્ષી.
 Can fly-ઉડી શકશે.
 Can it fly (કૅન ઇટ ફ્લાય)
 ઉડી શકશે.
 Wooden (વુડન) લાકડાનું.
 Bird (બર્ડ) પક્ષી.
 It can not fly-તે ઉડી શકશે
 Toy (ટોય) રમકડું. [નહીં.
 To play (પ્લે) રમવાને.
 You may play with it-
 તમે એની સાથે રમો.
 Give it to me-તે મને આપો.
 Please (પ્લીઝ) મહેરબાની કરીને.
 Put up your hand-તમારા
 હાથ ઉંચા કરો.
 Reach (રીચ) પહોંચવું.
 So high (હાઈ) એટલે ઉંચે.
 Try to reach it તેને
 પહોંચવાને પ્રયત્ન કર.

But (બટ) પણ.

Stand (સ્ટેન્ડ) ઉભો થા.

Toes (ટોઝ) પગના આંગળા.

Stand on your toes—

તમારા પગનાં આંગળા ઉપર

ઉભા થાઓ.

Let it down—તેને નીચે

ઉતારો, તેને નીચે આવવા દો.

A little (લિટલ) જરા.

Now I have it—હવે તે

મને મળ્યું.

I have it in my hand

તે મારા હાથમાં આવ્યું.

Let it go—તેને જવા દો.

I will not let it go—હું

તેને જવા દઈશ નહીં.

Mine (માઈન) મારું.

Yours (યોર્સ) તમારું.

Thank (થેન્ક) ઉપકાર માનું છું.

Dear (ડિયર) વ્હાલી.

Mother dear—વ્હાલી મા.

Loves (લવ્ઝ) ચાહે છે.

Son (સન) દીકરો; છોકરો.

13 THE COCK

મરઘો.

Cock (કોક) મરઘો.

Fine (ફાઈન) સુંદર.

Bird (બર્ડ) પક્ષી.

How (હાઉ) કેવો.

Straight (સ્ટ્રેઈટ) સીધો; ઉભો.

Straight up (સ્ટ્રેઈટ અપ)

એકદમ સીધો.

Stands (સ્ટેન્ડ્ઝ) ઉભો રહે છે.

Look (લુક) જુઓ.

Tail (ટેઈલ) પૂંછડી.

What fine—કેવા સુંદર.

Feathers (ફેથર્સ) પીછાં.

White (વ્હાઈટ) સફેદ.

Black (બ્લૅક) કાળાં.

Red (રેડ) રાતાં.

Yellow (યેલો) પીળાં.

Head (હેડ) માથાં.

There is—છે.

Comb (કોમ્બ) માજર; કલગી.

The cock has—મરઘાને છે.

Wife (વિવાઈફ) સ્ત્રી; બેરી; માદા.

Children (ચિલ્ડ્રન) છોકરાં.

Hen (હેન) મરઘી.

Lays (લેઝ) મુકે છે.

Eggs (એગ્ઝ) ઈંડાં.

Lays eggs—ઈંડાં મુકે છે.

To keep them warm—

તેમને હુંફાળા—ગરમ રાખવાને.

Then (થેન) ત્યાર પછી.

Crack (ક્રક) - માં ફાટ પડે છે.
 Chickens (ચિકન્સ) પીલા;
 મરઘીનાં અચ્ચાં.
 Picture (પિક્ચર) છબી; ચિત્ર.
 Round (રાઉન્ડ) આસપાસ.
 All round her - તેણીની આસ-
 Is doing - કરે છે. [પાસ બધે.
 Can tell - કહી શકશો.
 Is picking (પિકિંગ) વીણે
 છે; એકઠા કરે છે.
 Food (ફુડ) ખોરાક.
 Ground (ગ્રાઉન્ડ) જમીન.
 Feeds (ફીડ્ઝ) ખવડાવે છે.
 Their (ધેર) તેમની.
 Are trying - કોશિષ કરે છે.
 Pick up (પિક અપ) વીણે છે.
 Like their mother -
 તેમની માની પેઠે - માફક.
 Gets up - ઉઠે છે.
 Early (અર્લી) વહેલા.
 Very early (અર્લી) ઘણો વહેલો.
 Morning (મોર્નિંગ) સહવાર.
 Wakes up (ઉવેઈકઝ) જાગે છે.
 Just (જસ્ટ) બરાબર.
 Before (બીફોર) આગમન; પહેલાં.
 Day light (ડેલાઈટ) દિવસનું
 અજવાળું.

Begins (બીગિન્ઝ) શરૂ કરે છે.
 To crow (ક્રો) કુકરેકુક કરવું.
 Says (સેઈઝ) કહે છે.
 Does say - કહે છે.
 Wake up (ઉવેઈક અપ) જાગો.
 What (વૉટ) શું.
 Open (ઓપન) ઉઘાડો.
 Door (ડોર) બારણું.
 Eyes (આઈઝ) આંખો.
 Rise (રાઈઝ) ઉઠો.
 Light (લાઈટ) અજવાળું.
 Is coming - આવે છે; પડે છે.
 Day (ડે) દીવસ.
 Get up (ગેટ અપ) ઉઠો.
 Sun rise (સનરાઈઝ) સૂર્યોદય.
 Koo-Koo-roo-Koo (કુક=
 રુકુ) કુકરેકુક.
 Morn (મોર્ન) સહવાર. [કુક.
 Ki-ki-ri-ki (કિકિરિકિ) કુકરે-
 Crows (ક્રોઝ) અવાજ કરે છે.
 New (ન્યુ) નવું.
 Light (લાઈટ) અજવાળું.
 East (ઈસ્ટ) પૂર્વ.
 Is born (બોર્ન) જન્મ પામે છે.
 Early (અર્લી) વહેલા.
 Begin (બીગિન) શરૂ કરે છે.
 Singing (સિંગિંગ) ગાવાનું; ગાતાં.

Fresh (ફ્રેશ) નવું.
 Fresh light=તાજું અજવાળું.
 Is bringing (બ્રિન્ગિંગ) લાવે છે.
 Every morning (એવિ-
 મોર્નિંગ) દર સવાર.
 Rises (રાઇઝિઝ) ઉગે છે.
 Warm (ઉર્વર્મ) ગરમી આપતો.
 Bright (બ્રાઇટ) પ્રકાશિત
 Evening (ઇવનિંગ) સાંજ.
 Comes on=એસે છે; પડે છે.
 Dark (ડાર્ક) અંધારું.
 Cold (કોલ્ડ) ઠંડી.
 Moon (મૂન) ચંદ્રમા.
 Stars (સ્ટાર્સ) તારા.
 Arise (એરાઇઝ) ઉદય થાય છે.
 Give light=અજવાળું આપે છે.
 Day light=દિવસનું અજવાળું.
 Dies (ડાઇઝ) જતું રહે છે.

14 THE MOTHER AND
 HER SON (મધર એન્ડ હર સન)
 મા અને તેનો દીકરો.

Mother (મધર) મા.
 Her (હર) તેનો.
 Son (સન) દીકરો.
 Little (લિટલ) નાનો.
 Can walk=ચાલી શકે.

Can not walk=ચાલી શકતો
 Far (ફાર) દુર. [નથી.
 Gondoo (ગોન્ડુ) છોકરાનું નામ છે
 Young (યંગ) નાનો.
 Very young-ધણો નાનો.
 So (સો) તેથી.
 Is carrying (કેરિઈંગ) ઉંચકી
 લઈ જાય છે.
 Tight (ટાઈટ) મજબુત.
 How tight-કેવી મજબુત રીતે.
 Is holding (હોલ્ડિંગ) પકડી
 Left (લેફ્ટ) ડાયા. [રાખે છે.
 How tight he is holding
 her with his left hand
 -તે તેને પોતાના ડાયા હાથથી
 કેવા મજબુત રીતે પકડી રાખે છે.
 Is doing (ડુઈંગ) કરે છે.
 Right (રાઈટ) જમણો.
 Hand (હૅન્ડ) હાથ.
 Round (રાઉન્ડ) આસપાસ.
 Back (બૅક) પીઠ.
 Loves (લવ્ઝ) ચાહે છે.
 Has put-પહેરાવી છે.
 Bangles(બંગલ્ઝ) અંગડી, કક્ષી.
 Anklets (એન્કલેટ્ઝ) કક્ષાં.
 Feet (ફીટ) પગ.
 Cap (કેપ) ટોપી.

Is going (ગોઈંગ) જાય છે.
 Is carrying-લઈ જાય છે.
 Where is she going-તે
 ક્યાં જાય છે.
 Side (સાઈડ) બાજુ.
 On her right side-પોતાની
 જમણી બાજુએ.
 Bazar (બઝાર) બજાર.
 She is going to the
 bazar-તે બજારે જાય છે.
 To buy (બાઈ) ખરીદવાને.
 Rice (રાઈસ) ચોખા.
 Will bring (વિન્ગ) લાવશે.
 Is taking (ટેકિંગ) લઈ જાય છે.
 Basket (બાસ્કેટ) ટોપલી.
 To hold rice-ચોખા ભરવાને.
 Baby brother (બેબિ બ્રધર)
 નાનો ભાઈ.
 At home (હોમ) ઘેર.
 Small (સ્મૉલ) નાના.
 Very small-ઘણો નાનો.
 So-તેથી.
 Left (લેફ્ટ) રહેવા દીધા છે;
 મુકી આવી છે.
 So his mother left him
 at home-તેથી તેની મા તેને
 ઘેર મુકી આવી છે,

Who (હુ) કોણ.
 Takes care-સંભાળ લે છે.
 When his mother is
 not at home-બ્યારે તેની
 મા ઘેર ન હોય ત્યારે.
 Care (કેઅર) સંભાળ.
 Takes care-સંભાળ લે છે.
 Has left-મુકી આવી છે.
 Toy (ટોય) રમકડું.
 To play with (પ્લે) રમવાને.
 He will play with it-
 તે વડે તે રમશે.
 Loves (લવ્ઝ) ચાહે છે.
 Very much (વેરિ મચ) ઘણું.
 To drink (ડ્રિન્ક) પીવાને.
 Taught (ટૉટ) શીખવ્યું.
 To walk (વૉલ્ક) ચાલતાં.
 To talk (ટૉક) વાત કરવી.
 To help (હેલ્પ) મદદ કરવી,
 Must love (મસ્ટ લવ) ચહાવું
 જોઈએ.
 (Must) take care of-
 સંભાળ લેવી જોઈએ.

15 THE MILL

(મિલ) ધંટી
 Mill (મિલ) ધંટી. છ.
 Narain (નારાયણ) છોકરાનું નામ

What do you see-તમે શું જુઓ છે.

Picture (પિક્ચર) ચિત્ર.

Govind (ગોવિંદ) જોકરાનું નામ.

Women (વીમેન) આયડીઓ.

Sitting (સિટિંગ) બેઠેલો.

Ground (ગ્રાઉન્ડ) જમીન.

Mat (મેટ) સાદી.

What (હોવેટ) શું.

Are doing-કરે છે. [નથી.

I do not know-હું જાણતો.

Will tell (વિલ ટેલ) કહેશે.

Please (પ્લીઝ) મહેરબાની કરીને.

Please tell me-મહેરબાની કરીને મને કહો.

Are grinding (ગ્રાઇન્ડિંગ)

Rice (રાઇસ) ચોખા. [દબે છે.

What is a mill?-ધંટી એ શું છે.

Stones (સ્ટોન્સ) પથર.

Large (લાર્જ) મોટા.

Round (રાઉન્ડ) ગોળ.

Heavy (હેવી) ભારે; વજનદાર.

Very heavy-ધણું ભારે.

Very (વેરી) ધણું.

Lower (લોઅર) નીચલા.

Does not move-ફરતો નથી.

Upper (અપર) ઉપલો; ઉપરનો.

Upper stone-ઉપરનો પથર.

Handle (હૅન્ડલ) હાથો.

It can go round and round-તે ગોળ ચક્કર ફરે છે.

Wooden (વુડન) લાકડાનો.

Are holding (હોલ્ડિંગ) પકડે છે.

(Are) pushing (પુશિંગ) ધકેલે છે; ફેરવે છે.

Round and round (રાઉન્ડ ઍન્ડ રાઉન્ડ) ગોળ ચક્કર.

There is (ધેર ઈઝ) છે.

Hole (હોલ) કાણું; આકું.

Close to (ક્લોઝ ટુ) છેક પાસે.

What is this hole for-આ આકું શાને માટે છે ?

One of the women-આયડી-ઓમાંની એક.

Fills (ફિલ્સ) ભરે છે.

Fills it with rice-તે ચોખાથી ભરે છે.

Falls through-માંહે પડે છે.

Gets-જાય છે; આવે છે.

Between (બિટવિન) વચ્ચે.

Gets between the two stones-તે બે પથરની નીચે આવે છે.

Powder (પાઉડર) આટો; લોટ.
Grind it into powder-
તેનો દળાઈને લોટ બનાવે છે.
Is putting (પુટિંગ) મુકે છે.
ઘોરે છે.

Full (ફુલ) ભરેલી.

All (ઑલ) સઘળા.

Will grind (ગ્રાઈન્ડ) દળશે.

Will grind it into powder
-નો આટો કરવામાં આવશે.

All the rice in the basket
-ટોપલીમાંના બધા ચોખા.

Flour (ફ્લોર) લોટ, આટો.

We call this powder flour
-આપણે આ ભુકાને લોટ કહીએ
છીએ.

Close to-છેક પાસે.

Lower (લોઅર) નીચલી.

Mill stone (મિલ સ્ટોન)
ઘંટીનો પથ્થર.

Out of this flour-આ
આટામાંથી.

Cakes (કેકસ) પુરીઓ.

Rice cakes-ચોખાનીરોટલીઓ.

Will make-બનાવશે.

Do you like-તમને ગમે છે.

I do-મને ગમે છે.

Nice (નાઈસ) મજેની.

Often (ઑફન) વારંવાર.

Eat (ઈટ) ખાઈએ છીએ.

Are not-નથી.

Cold (કોલ્ડ) ઠંડી.

They get cold-તેઓ ઠંડી
પડી ગયા છે.

I like-મને ગમે છે.

I like to eat them-મને
ખાવી ગમે છે.

Quite (ક્વાઈટ) છેક.

Hot (હોટ) ગરમ.

I do not like-મને ગમતી નથી.

16 SOME NUMBERS.

(સમ નમ્બર્સ)

કેટલાક આંક; સંખ્યા.

Some (સમ) કેટલાક.

Numbers (નમ્બર્સ) સંખ્યા, આંક.

Learn (લર્ન) શીખવું.

Let us learn-અમને શીખવા
દો, ચાલો આપણે શીખીએ.

Many (મેનિ) કેટલા.

How many-કેટલા.

Hands (હૅન્ડ્ઝ) હાથ.

Have you-તમને છે.

I have-મને છે.

Two (ટુ) બે.
 Gopal (ગોપાલ) છોકરાનું નામ છે.
 Hands (હૅન્ડ) હાથ.
 Right (રાઈટ) જમણા.
 Left (લેફ્ટ) ડાબા.
 Legs (લેગ્સ) પાયા; પગ.
 Stool (સ્ટુલ) સ્ટુલ.
 Picture (પિક્ચર) છબી.
 Three (થી) ત્રણ.
 Fruit (ફ્રુટ) ફળ.
 Are-છે.
 Plate (પ્લેટ) રકાબી.
 Count (કાઉન્ટ) ગણો.
 Count them-તેમને ગણો.
 Tell me-મને કહો.
 Four (ફોર) ચાર.
 Can count (કાઉન્ટ) ગણી શકું છું.
 Fingers (ફિંગર્સ) આંગળાં.
 On each hand-દરેક હાથે.
 Five (ફાઈવ) પાંચ.
 Each (ઈચ) દરેક.
 Look (લુક) જુઓ.
 Bee (બી) મધમાખ.
 Has it ?-તેને છે ?
 Six (સિક્સ) છ.
 Books (બુક્સ) ચોપડીઓ.
 Seven (સેવન) સાત.

Spider (સ્પાઈડર) કરોળીઓ.
 Eight (એઈટ) આઠ.
 There are-છે.
 Wooden (વુડન) લાકડાની.
 Pins (પિન્સ) ખીલીઓ, ખીંટીઓ.
 To play with (ટુ પ્લે) રમવાને.
 Nine (નાઈન) નવ.
 You may play with them
 -તમે તેની સાથે રમો.
 You have-તમને છે.
 Both (બોથ) બન્ને.
 On both hands-બન્ને હાથે.
 Hold up (હોલ્ડ અપ) ઊંચા કરો.
 Ten (ટેન) દસ.
 Bees (બીઝ) મધમાખ.
 17 SISTERS. (સિસ્ટર્સ) બહેનો.
 Seeta (સીતા) છોકરીનું નામ.
 Girl (ગર્લ) છોકરી; છાત્રી.
 Old (ઓલ્ડ) ઉમર.
 Ten years old-દશ વર્ષની
 ઉમરની.
 Hair (હેઅર) વાળ.
 With dark hair-કાળા
 વાળવાળી.
 Never (નેવર) નહીં.
 Idle (આઈડલ) આળસુ.

She is never idle-તે કદી
આળસુ નથી.

Likes (લાઇકસ) ને ગમે છે.

Busy (બિઝી) ઉદ્યોગી.

She likes to be busy-
તેને કામ કરવું ગમે છે.

To help (હેલ્પ) મદદ કરવાને.

Morning (મોર્નિંગ) સહવાર.

Got up (ગેટ અપ) ઉઠી.

Very early (અર્લી) ઘણી વહેલી.

When it was light (લાઇટ)

ન્યારે અજવાળું થયું ત્યારે.

Swept (સ્વેપ્ટ) વાળ્યું; પુંને
કાઢ્યો.

Swept out the house-
તેણીએ ઘરનો પુંને કાઢ્યો.

Woke (વોક) જગાડી.

Elder (એલ્ડર) મ્હોટી.

Sister (સિસ્ટર) બહેન.

Then she wakes her
elder sister-પછી તેણે તેની
મોટી બહેનને જગાડી.

Wake up (વેકઅપ) જાગો.

Said (સેડ) કહ્યું.

Then (ધેન) પછી.

Time (ટાઇમ) વખત.

To get up (ગેટ અપ) ઉઠવાનો.

It is time to get up-
ઉઠવાનો વખત થયો છે.

Let us go-ચાલો આપણે
જમણે; હમને જવા દો.

Get (ગેટ) લાવીએ.

Water (વોટર) પાણી.

Well (વેલ) કુવો.

Both (બોથ) બંને.

They both went-તેઓ
બંને ગયા.

To the well-કુવે.

Are coming (આર કમિંગ)
આવે છે.

Is carrying (કેરિંગ) લઈ
જાય છે.

Full of (ફુલ ઓફ) ભરેલું.

One pot full of water-
પાણીથી ભરેલું એક વાસણ.

Head (હેડ) માથું.

Arm (આર્મ) હાથ.

Round (રાઉન્ડ) આસપાસ.

Other (અધર) બીજા.

Took (ટુક) લીધી.

Basket (બાસ્કેટ) ટોપલી.

While (વિહાઈલ) ન્યારે.

Was drawing (ડ્રોઇંગ)
ખેંચતી હતી.

Was picking (પિંકિંગ) વીણતી
 Leaves (લીવ્ઝ) પાંદડાં. [હતી.
 Sticks (સ્ટિક્ઝ) લાકડીઓ.
 For fire (ફાયર) બળતણ માટે.
 Is full of leaves—પાંદડાંથી
 ભરેલી.
 When they get back
 —ત્યારે તેઓ પાછા જશે ત્યારે.
 Will help (હોપ) મદદ કરશે.
 To clean (ક્લીન) માંજવા;
 સાફ કરવાં.
 Cooking pots (કુકિંગ પોટ્સ)
 રાંધવાનાં વાસણ.
 To boil (બોઇલ) ઉકાળવા.
 Anything (અનિથિંગ) કંઈ
 ચીજ.
 If her mother wants
 anything—જે તેની માને
 કંઈ જોઈએ તે.
 Calls for (કૉલ્સ ફૉર) બોલાવે છે.
 Calls for Seeta—સીતાને જુમ
 પાડે છે—બોલાવે છે.
 She comes running—તેણી
 દોડતી આવે છે.
 : Most (મોસ્ટ) ઘણી.
 House (હાઉસ) ઘર.
 Useful (યુસફુલ) ઉપયોગી; કામની.

Is never tired (ટાયર્ડ) કદી
 કંટાળતી નથી.
 Helping (હેલ્પિંગ) મદદ કરવાને.
 Book (બુક) ચોપડી.
 Others (અધર્સ) બીજાઓ.
 Big (બિગ) મોટી.
 Bigger (બિગર) વધારે મોટું.
 Than (થેન) કરતાં.
 Biggest (બિગેસ્ટ) સૌથી મોટું.
 Bird (બર્ડ) પક્ષી.
 Small (સ્મૉલ) નાનું.
 Smaller (સ્મૉલર) વધારે નાનું.
 Red (રેડ) રાતું.
 Smallest (સ્મૉલેસ્ટ) સૌથી નાનું.
 Good (ગુડ) સાફ.
 Better (બેટર) વધારે સાફ.
 Best (બેસ્ટ) સૌથી સાફ.
 Very big (બિગ) ઘણું મોટું.
 I am not—હું નથી.
 Very old—ઘણો ઘરડો.
 Will help (વિલ હેલ્પ)
 મદદ કરીશ.
 18 THE DOG. (ડૉગ) કુતરો.
 At night (નાઇટ) રાત્રે.
 Dark (ડાર્ક) અંધાઈ.
 Gets dark—અંધાઈ થાય છે.
 Then (થેન) પછી.

Lock (લોક) તાળું વાસું છું.

તાળું મારું છું.

Door (ડોર) દરવાજો.

Do you lock your door

-તમે પણ તમારા દરવાજાને

તાળું વાસો છો.

Afraid (એફ્રાઇડ) બીધેલું.

Are you not afraid-

તમે બીધતા નથી.

Thieves (થિય્વઝ) ચોરો.

(May) come-આવે.

In the dark-અંધારામાં.

(May) steal (સ્ટીલ) ચોરી

બાય.

Something (સમથિંગ) કંઈ

ચીજ.

I have-મારે છે.

Good (ગુડ) લાલો.

Friend (ફ્રેન્ડ) મિત્ર.

Watches (ઊવોચિઝ) તપાસ

રાખે છે.

All night long-આખી રાત.

Anything else-બીજું કંઈ.

Never (નેવર) કદી નહિ.

Sleep (સ્લીપ) ઉઘવું.

Thieves are afraid of

him-તેનાથી ચોર બીધે છે.

Standing (સ્ટેન્ડિંગ) ઉભેલો છે.

If he sees a thief-જો તે

ચોરને જુએ છે તો.

Barks (બાર્ક્સ) બસે છે.

Hears (હીયર્સ) સાંભળે છે.

When he hears a thief

-જ્યારે તે ચોરને સાંભળે છે ત્યારે.

Bites (બાઈટ્સ) કરડે છે. બચકું

ભરે છે.

Will not bite-કરડશે નહીં.

Else (એલ્સ) બીજું.

Can carry-લઈ જઈ શકે છે.

Stick (સ્ટિક) લાકડી.

Mouth (માઉથ) મોંહાડું.

19 THE BIRD AND

ITS NEST.

(ધી બર્ડ ઓન્ડ ઇટ્સ નેસ્ટ)

પક્ષી અને તેનો માળો.

Bird (બર્ડ) પક્ષી.

Its (ઇટ્સ) તેનો.

Nest (નેસ્ટ) માળો.

Seeta (સીતા) છોકરીનું નામ છે.

Went (ઉવેન્ટ) ગઈ.

Garden (ગાર્ડન) વાડી, બાગ.

Morning (મોર્નિંગ) સહવાર.

This morning-આજ સહવારે.

Looked (લૂકડ) ઉઘે જોયું.
 Tree (ટ્રી) ઝાડ.
 Into a tree-એક ઝાડમાં.
 Was not-નહોતું.
 High tree (હાઇ ટ્રી) ઉચું ઝાડ.
 Low (લો) નીચું.
 There (ધેઅર) ત્યાં.
 Saw (સૉ) જોયું.
 Did not fly away - ઉડી
 ગયું નહીં.
 Sat (સેટ) બેઠું.
 Quite (ક્વાઇટ) છેક, તદ્દન.
 Still (સ્ટિલ) શાંત, ચુપ
 Close up (ક્લોઝ) છેક પાસે.
 Began (બીગન) શરૂ કર્યું.
 Began to talk-વાત કરવાનું
 શરૂ કર્યું.
 Who am I (હુ ઍમ આઇ) હું
 કોણ છું.
 Talked (ટૉલ્કડ) વાત કીધી.
 This is-આ છે; નીચે પ્રમાણે છે.
 Said (સેઇડ) કહ્યું.
 Do you know-તમે જાણો છો.
 Am doing (ઍમ ડુઇંગ) કરું છું.
 I have-મને છે, મારે છે.
 Wings (વિન્ગઝ) પાંખો.
 Can fly (ફલાઇ) ઉડી શકું છું.

High (હાઇ) ઉચે.
 Air (એઅર) હવા.
 To fall (ફૉલ) પડવું.
 Do not fall-પડતું નથી.
 Keep up-ટેકવી રાખે છે.
 Keep me up-મને ઉપર
 રાખે છે.
 Can fly-ઉડી શકું છું.
 Tree to tree (ટ્રી ટુ ટ્રી)
 એક ઝાડથી બીજે ઝાડ.
 Can not do-કરી શકો નહીં.
 Can walk (ઉૉલ્ક) ચાલી શકો.
 Can run (રન) દોડી શકો.
 Can jump (જમ્પ) કુદકો
 મારી શકો.
 Can not fly-ઉડી શકો નહિ.
 Would like (લાઇક) ગમે.
 Like (લાઇક) માફક.
 Have shut (શટ) બંધ કરી
 છે; બીડી છે.
 Am sitting (સિટિન્ગ) બેઠું છે.
 Branch (બ્રૅન્ચ) ડાળી; શાખા.
 Live (લિવ) રહેો છો.
 Nice (નાઇસ) સુંદર.
 House (હાઉસ) ઘર.
 Do you not-શું તમે રહેતા.
 Too (ટુ) પણ; વળી.

Warm (ઉર્વર્મ) ગરમ; હુંકાળું.
 Built (બિલ્ટ) બાંધ્યું.
 Week (ઉવીક) અઠવાડીક.
 Here it is-આ રહ્યું.
 Close (ક્લોઝ) પાસે; નજદીક.
 Close to me-મારી પાસે.
 Call (કૉલ) કહું છું.
 Nest (નેસ્ટ) માળો.
 Quite (ક્વાઈટ) છેક; તદન.
 Safe (સેફ) સહીસલામત.
 Will not fall-પડી જશે નહીં.
 Out off (આઉટ ઓફ) માંથી.
 Build (બિલ્ડ) બાંધે છે.
 Long (લૉન્ગ) લાંબા.
 Grass (ગ્રાસ) ઘાસ.
 Mine (માઈન) મારું.
 Under (અન્ડર) નીચે.
 Make (મેક) બનાવે છે.
 Leaves (લીવ્ઝ) પાંદડાં.
 Mine (માઈન) મારું.
 High up-છેક ઉચે.
 Are made-કરવામાં આવે છે.
 Sticks (સ્ટિક્સ) લાકડીઓ.
 Inside (ઇનસાઈડ) અંદરની
 બાજુએ.
 Put (પુટ) મુકું છું.
 Wool (ઉવુલ) ઉન.

Dry (ડ્રાઈ) સુકું.
 To keep (ટુ કીપ) રાખવાને.
 Warm (ઉર્વર્મ) ગરમ; હુંકાળું.
 There are-છે.
 Blue (બ્લુ) આસમાની
 Eggs (એગ્ઝ) ઇંડાં.
 Laid (લેઈડ) મુક્યાં.
 There (થેર) ત્યાં
 There are-છે.
 Yesterday (યેસ્ટરડે) ગઇ કાલે.
 Count (કાઉન્ટ) ગણો.
 May look-જુઓ.
 Must not touch-અડકશે નહીં.
 Will come out-બહાર આવશે.
 These eggs-આ ઇંડાં.
 Again (અગેઇન) બીજી વખત.
 If you come-જો તમે આવો તો.
 A few (ફ્યુ) થોડા.
 Must sit-બેસવું જોઈએ.
 If I do not sit-જો હું નહીં
 બેસું તો.
 Will get cold-હંડી પડી જશે.
 20 THE YOUNG BIRDS.
 Young (યંગ) નાના.
 Birds (બર્ડ્ઝ) પક્ષીઓ.
 Afterwards (આફ્ટરવર્ડ્ઝ, પછી).
 Went (ઉવેન્ટ) ગઇ.

There (ધેર) ત્યાં.
 Saw (સા) જોયાં.
 What (ઉવોટ) જે; તે.
 Said (સેડ) કહ્યું.
 Good morning (ગુડમોર્નિંગ)
 સહવારની સલામ.
 Again (અગેન) ફરીથી.
 Have come-આવ્યા છે.
 Very (વેરી) ઘણો.
 Glad (ગ્લેડ) ખુશી.
 Children (ચિલ્ડ્રન) બચ્ચાં.
 Love (લવ) ચાહું છું.
 Very much (વેરિમચ) ઘણાં.
 If you like-તમારી મરજી
 હોય તો
 May go જાયો.
 Near (નીઅર) પાસે.
 Ago (અગો) અગાઉ.
 Came (કેમ) આવ્યા.
 Out off (આઉટ) માંથી.
 That (થેટ) જે.
 Showed-જતાવ્યા.
 Now (નાઉ) હમણાં.
 Are opening (ઓપનિંગ)
 ઉઘાડે છે.
 Mouths (માઉથઝ) મોં.
 Can hear-સાંભળી શકે છે.

Crying (ક્રાઇમ) રડતા,
 Want (ઉવોન્ટ) માંગે છે.
 Food (ફૂડ) ખોરાક.
 Hungry (હન્ગ્રી) ભુખ્યા.
 Have brought (બ્રાઉટ, લાવ્યો) છે.
 Just (જસ્ટ) હમણાં.
 Worm (ઉવર્મ) કીડો.
 Here it is-આ રહ્યો.
 Beak (બીક) ચાંચ.
 Another (અનધર) બીજા.
 Like (લાઇક) માફક.
 Has gone away-દૂર ગયો છે.
 More (મોર) વધારે.
 If we feed-જે આપણે ખવા-
 ડીએ તો.
 Well (વેલ) સારી રીતે.
 Bigger (બિગર) વધારે મોટા.
 Every day-દરરોજ.
 Month (મન્થ) મહીનો.
 Strong (સ્ટ્રોન્ગ) મજબૂત.
 Wings (ઉવિન્ઝ) પાંખો.
 Will teach-શીખવીશ.
 To fly-ઉડવું.
 Themselves (થેમસેલ્વઝ)
 પોતાની મેળે.
 Babies (બેબીઝ) બચ્ચાં.

BIRDIE

Birdie (બર્ડી) બાળક.
 At break of day (એક ઓફ ડે) મળસકે, પ્લે કાટતાં.
 Let me fly (ફલાઇ) મને ઉડવા દો.
 Rest (રેસ્ટ) આરામ લે.
 A little-જરા.
 Longer (લોન્ગર) વધારે વાર.
 Till (ટિલ) જ્યાં સુધી.
 Wings (વિંગ્સ) પાંખ.
 Stronger (સ્ટ્રોન્ગર) વધારે મજબુત.
 So (સો) તેથી
 Flies away-ઉડી જાય છે.

21 THE CAT

Look (લુક) જુઓ.
 Here (હિઅર) અહીંઆ.
 It has-તેને છે.
 Short (શોર્ટ) ટુંકા.
 Soft (સૉફ્ટ) નરમ, સુંવાળા.
 Hair (હેર) વાળ.
 Over (ઓવર)ની ઉપર.
 Body (બોડી) શરીર.
 Sharp (શાર્પ) તીક્ષ્ણ.
 Claws (ક્લૉઝ) નહોર.

End (એન્ડ) છેડો.
 Paws (પૉઝ) પંખ
 Do not tease-ચીડવાતા નહિ.
 Tease (ટીઝ) ચીડવવું.
 May scratch (સ્ક્રેચ) ઉઝરડા કરે.
 Quick (ક્વિક) ચંચળ.
 Can catch (કેચ) પકડી શકે છે.
 Rats (રેટ્ઝ) ઉંદર
 Mice (માઇસ) ઉંદરો,
 Waits for them-તેઓની રાહ જુએ છે.
 Night (નાઇટ) રાત્રે.
 When (વ્હેન) જ્યારે
 Mouse (માઇસ) ઉંદર.
 Comes out (કમ્સ આઉટ) બહાર આવે છે.
 Hole (હોલ) દર.
 Jumps up (જમ્પ્સ અપ) કુદકો મારે છે.
 Catches (કેચ્ઝ) પકડે છે.
 Plays (પ્લેઝ) રમે છે
 At last (એટલાસ્ટ) આખરે
 Kills (કિલ્ઝ) મારી નાંખે છે.
 Eats (ઇટ્ઝ) ખાય છે.
 Drinks (ડ્રિન્ક્સ) પીએ છે.
 Milk (મિલ્ક) દુધ.
 Meat (મીટ) માંસ.

Bread (બ્રેડ) રોટલી.
 Is fond (ઈઝ ફૉન્ડ) શોખીન.
 હોય છે.
 Fish (ફિશ) માછલી.
 Loves (લવ્ઝ) ચાહે છે.
 Little (લિટલ) ન્હાના.
 Kittens (કિટ-સ) બચ્ચા.
 Licks (લિક્સ) ચાટે છે.
 All over-આખે શરીરે.
 To make clean-સાફ કરવાને.
 Brings (બ્રિન્ગસ લાવી આપે છે
 Food (ફુડ) ખોરાક.
 Teaches (ટીચીઝ) શીખવે છે.
 Moves (મુવ્ઝ) હલાવે છે.
 Tail (ટેઇલ) પૂંછડી
 Play (પ્લે) રમત.
 About (અબાઉટ) આમતેમ.
 Mother (મધર) મા
 Carries (કેરિઝ) લઈ જાય છે.
 Mouth (માઉથ) મોઢાકું.
 Calls (કૉલ્સ) બોલાવે છે.
 Mewing (મ્યુઈંગ) મીઆઉં
 કરીને.
 Too (ટુ) પણ.
 Dogs (ડૉગ્સ) કુતરાઓ.
 Our (અવર) આપણા.
 Friends (ફ્રેન્ડઝ) દોસ્તદારો.

Guard (ગાર્ડ) રક્ષણ કરે છે.
 Houses (હાઉસિસ) ઘરો.
 Should be kind-માયાળુ
 થવું જોઈએ.

22 GOATS. બકરાં.

Goats (ગોટ્સ) બકરાં.
 These (ધીસ) આ.
 What (વૉટ) કેવા.
 Long (લૉન્ગ) લાંબા.
 Ears (ઈઅર્સ) કાન.
 They have-તેઓને હોય છે.
 Horns (હોર્ન્સ) શીંગડાં.
 Like (લાઈક)ની માફક.
 Cow (કાઉ) ગાય
 Will butt (વટ) શીંગડાં બરાવશે
 Beat (બીટ) મારવું.
 Do not beat-મારો નહિ
 Give (ગિવ) આપે છે.
 Sweet (સ્વીટ) મધુર; મીઠું.
 Drink (ડ્રિન્ક) પીવાને.
 Sweet and good to drink
 -પીવાને સાફ ને મીઠું.
 Much (મચ) ઘણું.
 Why is this-આમ કેમ.
 Smaller (સ્મૉલર) વધારે નાના
 Than (થેન) કરતાં.

Is smaller than-ના કરતાં
વધારે નાનો છે.

Less (લેસ) વધારે ઓછું

Better (બેટર) વધારે સારું

Cow's (કાઉઝ) ગાયનું.

The goat-man (ગોટમેન)
અકરો રાખનાર.

Is sitting (સિટિંગ) બેઠો છે.

Between (બીટવીન) વચમાં

Is going to milk them
-તેઓને દોહવા જાય છે.

In front of (ફ્રન્ટ ઓફ)
આગળ.

In front of him-તેની અગાડી
Earthen (અર્થન માટીનું.

Pot (પોટ) વાસણ

23 THE SHEEP. ઘેટું.

What (હવોટ) શું.

What is this-આ શું છે ?

Is it a goat-શું તે અકરું છે ?

Sheep (શીપ) ઘેટું.

Ram (રેમ) ઘેટું નર)

Male (મેઇલ) નર.

Fine (ફાઇન) સુંદર.

What fine-કેવા સુંદર.

Are not-નથી.

Straight (સ્ટ્રેઇટ) સીધાં.

Twisted (ટિવસ્ટેડ) આમળાં
વળેલાં.

Goat's ગોટસ. અકરાંનાં.

Sheep has-ઘેટાને છે.

Thick (થિક) ભરાઉ.

Wool (વુલ) ઉન

Skin (સ્કિન) ચામડી.

Coat (કોટ) ડગલો.

Like a coat-ડગલા જેવું.

Keeps warm-ગરમ રાખે છે.

Cut off (કટ ઓફ) કાપી લે છે.

Make into clothes-કપડાં
અનાવે છે.

They make the cloth
into warm clothes-તેઓ
કપડાનાં ગરમ લુગડાં અનાવે છે.

Clothes કલોથસ લુગડાં.

Flocks ફલોક્સ) ટોળાં.

In flocks-ટોળાં અંધ.

Grass (ગ્રાસ) ઘાસ.

Shepherd (શેપર્ડ) ભરવાડ.

Drives (ડ્રાઇવ્સ) હાંકે છે.

Fields (ફિલ્ડઝ) ખેતરો.

To graze (ગ્રેઝ) ચરવાને.

Thicker (થિકર) વધારે જાડું.

Mild (માઇલ્ડ) નરમ.

Quiet (કવાયેટ) શાંત.

Harm (હાર્મ) ઇજા.
 To any one-કોઈને
 24 FOR YOU AND FOR ME
 -તમારે માટે અને મારે માટે.
 Bright (બ્રાઈટ) ચક્રચકિત.
 Sun (સન) સૂર્ય.
 Shines (શાઈન્સ) પ્રકાશે છે.
 Deep blue (ડીપ બ્લુ) ઘેરો
 આસમાની.
 Pale (પેઈલ) ફિક્કો.
 Moon (મૂન) ચંદ્રમા.
 Lights up (લાઈટ્સ અપ)
 પ્રકાશિત કરે છે.
 Clouds (ક્લાઉડ્ઝ) વાદળાં.
 Oh high-ઉંચે.
 Twinkling (ટ્રવિન્કલિંગ)
 પ્રકાશિતા; ચક્રચક્ર થતા.
 Stars (સ્ટાર્સ) તારાઓ.
 Golden (ગોલ્ડન) સોનેરી.
 Sinks down (સિંકસ ડાઉન)
 અસ્તપામે છે.
 West (વેસ્ટ) પશ્ચિમ.
 Bird (બર્ડ) પક્ષી.
 Flies (ફ્લાઈઝ) ઉડે છે.
 Home (હોમ) ઘેર.
 Own (ઓન) પોતાના.

Nest (નેસ્ટ) માળો.
 Sweetly (સ્વીટલિ) મધુરતાથી.
 Sings (સિંગ્સ) ગાય છે.
 Garden (ગાર્ડન) વાડીના.
 Tree (ટ્રી) ઝાડ.
 Songs (સૉન્ગ્સ) ગાયનો.
 Busy (બિઝી) ઉદ્યોગી.
 Bees (બિઝ) મધમાખી.
 Hum (હમ) ગળુગળુ કરે છે.
 Round (રાઉન્ડ) આસપાસ.
 Flowers (ફ્લાવર્સ) ફૂલો.
 Gay (ગે) આનંદી.
 Open (ઓપન) ઉગાડે છે.
 Smile (સ્માઈલિ) હસે છે.
 Every day (એવરિડે) દરરોજ.
 Scent (સેન્ટ) સુવાસિત કરે છે.
 Air (એઅર) હવા.
 Bloom (બ્લુમ) ખીલે છે.
 Great (ગ્રેટ) મોટા; મહાન.
 Things (થિંગ્સ) વસ્તુઓ.
 Kind (કાઈન્ડ) માયાળુ.
 Loving (લવિંગ) ચાહનાર.
 Has made-અનાવી છે.
 High-ઉંચે.
 His home in the sky-
 આકાશમાનું તેનું ઘર.

૧ મારા પિતા.

મારે વાસ્તે કોણ સખત કામ કરે છે? મારી સંભાળ કોણ લે છે?
મારો મોથી સરસ મિત્ર કોણ છે? મારા પિતા.
હું મારા આપને ચાહું છું. મારો આપ મને ચાહે છે.

૨. મા ઘેર.

પિતાજી પોતાને કામે ગયા છે. તે બે છોકરાઓ નિશાળે ગયા છે.
ત્રણ ન્હાની છોકરીઓ ઘેર છે. મા. પણ ઘેર છે. ચિત્રમાં તેઓ આ
રહ્યાં. તેઓ શું કરે છે? મા પોતાની ન્હાની છોકરીઓને લખતાં
શીખવે છે. તેઓ સઘળાં એક સાદડી ઉપર બેઠાં છે. એક (છોકરી)
દોરીમાં કુલ પોરવે છે. બીજી બે છોકરીઓ ચોપડીમાં લખે છે. મા
પોતાના હાથમાં પંખો પકડી રાખે છે. તેણીને પોતાના ગળાની આસપાસ
માળા છે. તેને તેના કાનમાં એરીંગ છે. છોકરીઓને, પણ એરીંગ છે.

૩. બાળક.

મા-હું એક બાળકને જોઉં છું.

છોકરું-તે બાળક ક્યાં છે?

મા-તે પેલું રહી. તે મેજ ઉપર બેઠી છે. હું મ્હોટો પંખો
જોઈ શકું છું.

છોકરું-તે પંખો ક્યાં છે?

મા-તે પંખો તે બાળકની પાછળ છે. તે તેની નજદીક બેઠી છે.
તે તેની આગળ બેઠી છે.

છોકરું-તે શું કરે છે.

મા-તે તમારી બંને મારી સામે જુએ છે.

છોકરું-મેજ ઉપરથી શું તે નહીં પડી જશે.

મા-અરે ના, તે પડી જશે નહીં. તે તે મેજ ઉપર સહીસલામત છે.

છોકરું-હું તેને દુધનો પ્યાલો આપું?

મા-હા, તેને દુધનો પ્યાલો આપો.

છોકરું-હું તેની ગળાની આસપાસ કંઈ જોઈ શકું છું. તે શું છે ?

મા-તે માળા છે. તેના દરેક કાંડા ઉપર એક બંગડી છે, અને દરેક ઘુંટી ઉપર એક લંગર છે.

છોકરું-તેના હાથ કેવા ન્હાના છે ? તેણે પોતાના ડાબા હાથમાં શું પકડ્યું છે.

મા-તેણે પોતાના ડાબા હાથમાં કેટલાંક કુલ જાલ્યાં છે. તેની પાસે મેજ ઉપર થોડાં વધારે કુલ હું જોઈ શકું છું.

છોકરું-હું તેના જમણા હાથમાં કંઈ જોતો નથી.

મા-ના, તેના જમણા હાથમાં કંઈ જાલ્યું નથી.

છોકરું-મને તેનું નામ કહો.

મા-તેનું નામ રાધા છે, પણ અમે સદગા તેને બાળક (બેબી) કહીએ છીએ.

છોકરું-શું બાળક ચાલી શકે છે ?

મા-હા, તે જરા ચાલી શકે છે. તે દૂર જઈ શકતી નથી. તે મારો હાથ પકડે છે અને ચાલે છે.

છોકરું-તે બોલી શકે છે ?

મા-ના, તે હજુ સુધી બોલી શકતું નથી.

તે થોડા વખતમાં મ્હોટી થશે. ત્યારે તે ચાલશે અને બોલશે અને દોડશે.

છોકરું-પંખાનો આકાર કેવો છે ?

મા-પંખો ગોળ છે. તેને લાંબો હાથો છે.

ન્હાના બાળક તરફ માયાળુ થાઓ; તેની સાથે ધીમેથી બોલો.

૪ નવો કનકવો.

કેસુ-વિકુ આવ, ચાલો આપણે ઘેર જઈએ. થોડીવારમાં અંધારું થશે. મારે જલદી ઘેર જવું જોઈએ.

વિકુ-બહુ સારું, કેસુ. હું તારી સાથે આવીશ. તમે ઘેર શું કરશો ?

કેસુ-હું મારો નવો પતંગ ઉડાવવા માગું છું.

વિકુ-તમને પતંગ કોણે આપ્યો ? મેં તે કદી જોયો નથી.

કેસુ-ગઈ કાલે મારા ભાઈએ તે મને આપ્યો. તેણે તે બનાવ્યો. તેણે તે સારા કાગળનો બનાવ્યો. તે ઘણો સુંદર પતંગ છે. તેને સુંદર પૂંછડી છે.

વિકુ-તમારી પાસે કાંઈ દોરો છો ?

કેસુ-અરે હા ! મારી પાસે દોરીનો એક મોટો દડો છે. તે સારી મજબુત દોરી છે. તે તૂટશે નહીં. મારો પતંગ ઘણો ઉંચે ચગી શકશે. હું તેને નદી ઉપર ચગાવીશ.

વિકુ-હું પાછળ ઉભો રહીશ અને તમારી તરફ જોઈશ.

૫ કેરી.

છોકરો-અહીંયા ત્રણ સુંદર કેરીઓ છે.

ભાઈ-શું આ કેરીઓ પાકી છે ?

છોકરો-હા, તે તદન પાકી છે અને મીઠા રસથી ભરેલી છે.

ભાઈ-તમે તે કેવી રીતે જાણો છો ?

છોકરો-તે પાકી દેખાય છે, અને તે પાકી લાગે છે, અને તે પાકેલા જેવી વાસ આપે છે.

ભાઈ-હા, તે ઘણી સરસ વાસ આપે છે. તે પાકી હોવી જોઈએ.

છોકરો-તમે કેટલા પાંદડાં જોઈ શકો છો ?

ભાઈ-હું બે પાંદડાં જોઈ શકું છું. દરેક કેરીને ડાખળી છે. ત્રણ કેરીઓ છે અને ત્રણ ડાખળીઓ છે, પણ માત્ર બે પાંદડાં છે. એક ડાખળીના ઉપર પાંદડું નથી. શા વાસ્તે તેના ઉપર પાંદડું નથી ?

છોકરો-તે ડાખળી ઉપરનું એક પાંદડું ખરી મયું છે.

ભાઈ-આ કેરીઓમાંની એક હું ખાઉં ?

છોકરો-હા, જો તમારી મરજી હોય તો એક ખાઓ. આવો અને અહીંયા નીચે બેસો અને ખાઓ. શું તેનો સ્વાદ સારો છે ?

ભાઈ-હા, તમારો આભાર માનું છું; તે ઘણી સારી લાગે છે. મને આ કેરી ગમે છે. તમને તે ક્યાંથી મળી ?

છોકરો-મેં તે આપણી વાડીમાંના ઝાડ ઉપરથી તોડી લીધી.

ભાઈ-શું તે ઝાડ ઉપરની ખીજ વધારે પાકી કેરીઓ છે.

છોકરો-ના, તે ઝાડ ઉપર ખીજ કેરીઓ લીલી છે. તે હજી સુધી પાકી નથી. તે ખાવા લાયક નથી. આપણે તેને તોડવી જોઈએ નહીં. લીલી (કાચી) કેરી ખાશો મા. જો તમે ખાશો તો માંદા પડશો. જો તમે માંદા પડશો તો તમે મરી જશો.

૬ ચપ્પુ.

કેસુ-જુઓ, આ મારો નાનો ચપ્પુ છે.

ગોપુ-કેવો સુંદર ચપ્પુ ! શું તે કાપી શકે છે ?

કેસુ-અરે હા ! તે કેરી કાપી શકે છે. તે કાગળ કાપી શકે છે.

ગોપુ-શું એનાથી સીસાપેન ઘડી શકાય ?

કેસુ-હા, સીસાપેન કટણ છે, પણ મારો ચપ્પુ તેને કાપી શકે છે. એને એક હાથો છે અને ત્રણ તીક્ષ્ણ પાનાં છે. તે ખુલ્લો (ઉઘાડો) છે અને તમે તીક્ષ્ણ પાનાં જોઈ શકશો. જો તમે તેને બંધ કરો તો, તમે તે પાનાં જોઈ શકશો નહીં.

ગોપુ-એને કઈ જાતનો હાથો છે ?

કેસુ-એને હાડકાનો હાથો છે, અને પાનાં પોલાદનાં છે.

ગોપુ-આ ચપ્પુનું નામ મને કહો.

કેસુ-તે કલમ ઘડી શકે છે, અને તે વડે હું વારંવાર કલમ વઢું છું. અમે તેને ચપ્પુ કહીએ છીએ.

ગોપુ-શું તે સ્ટીલપેન ઘડી શકે ?

કેસુ-ના, હું તેનાથી પીજાંની કલમ ઘડી શકું છું, પણ તે સ્ટીલ પેન ઘડી શકે નહીં. તાક ઘણી સખત છે, પીછું પોચું છે.

ગાપુ-મહેરબાની કરીને મને બા ચપ્પુ આપો.

કેમ્પુ-ના, બા ચપ્પુ હું તને નહીં આપી શકું. તે મને પોતાને નેમ્પએ. એના જેવો એક તમારે માટે ખરીદવાને તમારા બાપને કહેજો.

ગાપુ-આ સુંદર ચપ્પુ તમે ક્યાંથી ખરીદ્યો.

કેમ્પુ-ગઈ કાલે, બાપાએ દુકાનમાંથી તે ખરીદ્યો.

ગાપુ-તેને માટે તેમણે શું આપ્યું ?

કેમ્પુ-તેને માટે તેમણે આઠ આના આપ્યા તેમણે પોતે એ પ્રમાણે મને કહ્યું. હવે તમારે ઘેર જવું નેમ્પએ. બહુ મોડું થયું છે. મારે મુઠ્ઠા જવું નેમ્પએ.

મારે વાંચતાં શીખવું નેમ્પએ. મારે લખતાં શીખવું નેમ્પએ. મારે જીવું બોલવું નેમ્પએ નહીં. મારે કામને ઈગ્ન કરવી નેમ્પએ નહીં.

૭ ગાય.

ગોવિંદ-આ ચિત્રમાં શું છે ! મને કહો.

વિક્ટુ-હું ગાય અને વાછરડો અને માણસ અને સ્ત્રી નેહું છું. તે માણસ કોણ છે ? તે શું કરે છે ?

ગોવિંદ-તે દૂધવાળો છે. તે ગાય તેની ગાય છે. તે જમીન ઉપર બેઠો છે અને પોતાના જમણા હાથથી ગાય દોહે છે.

વિક્ટુ-પોતાના ડાબા હાથથી તે શું કરે છે ?

ગોવિંદ-તેણે પોતાના ડાબા હાથમાં વાસણ પકડ્યું છે.

વિક્ટુ-દૂધવાળો પાસે જમીન ઉપર હું બે ચીજો નેમ્પ શકું છું. તે શું છે, અને શા વાસ્તે છે ?

ગોવિંદ-ત્યાં એક મોટું ગોળ વાસણ છે, અને તેની પાસે એક ન્હાનું વાસણ છે. દૂધવાળો ઘણા મોટા વાસણમાં દોહે છે. તે દૂધથી જમરાઈ જશે. ત્યાર પછી તે પેલાં બે વાસણમાં દૂધ રેડશે.

વિક્ટુ-ક્યારે અહીં દૂધવાળો આવે છે ?

ગોવિંદ-તે દર સવારે અહીં ગાયને દોહવાને આવે છે. તે પોતાની ગાય દોહીને પોતાનું દૂધ વેચવાને ઘેરઘેર ફેરે છે.

વિકુ-ત્યાં પેલી ઉભેલી આઈ કાણુ છે ? તે ક્યાંથી આવી છે ? તેને શું જોઈએ છે ?

ગોવિંદ-તે ગાયની પછવાડેના ઘરમાંથી બહાર આવી છે. તે પોતાને માટે થોડું દૂધ લેવા આવી છે. જમીન ઉપરનું પેલું નહાતું વાસણુ તેનું છે. દૂધવાળો તે દૂધથી ભરશે અને તેણી તે લઈ જશે. તેના પોતાને હાથે બંગડીઓ છે, એના ધુટણુ ઉપર કહ્વાં છે, નાકમાં વાળી છે, અને તેના કાનમાં એરીંગ છે.

વિકુ-તે ગાય શું કરે છે ?

ગોવિંદ-ગાય જમીન ઉપરની ટોપલીમાંથી ખાય છે.

વિકુ-તે વાછરડું શું કરે છે ?

ગોવિંદ-તે વાછરડું પોતાની માની નીચે પોતાનું માથું ધાબે છે. તે પોતાને માટે થોડું દૂધ લેવાને પ્રયત્ન કરે છે.

વિકુ-શું તે વાછરડાને થોડું દૂધ મળશે ?

ગોવિંદ-હા. દૂધવાળો પોતાનું વાસણુ દૂધથી ભરશે. ત્યારપછી તે વાછરડાને પોતાની મા પાસેથી થોડું દૂધ પીવા દેશે.

વિકુ-ગાય શું ખાએ છે અને પીએ છે ?

ગોવિંદ-તે ઘાસ, કુશકી, કકોળ અને પરાળ ખાય છે. તે સ્વચ્છ હંડું પાણી પીએ છે.

વિકુ-શા વસ્તે દૂધવાળાએ તેના પાછલા પગ બાંધ્યાં ?

ગોવિંદ-તેણે તેને લાત મારતી અટકાવવાને તેણે તેને બાંધ્યાં છે. જો તે લાત મારે તો દૂધનું વાસણુ ઉંધું વળી જાય અથવા દૂધવાળાને ઈજા થાય.

વિકુ-તે ગાય કેટલું દૂધ (આપે) દે છે ?

ગોવિંદ-આ ગાય દરરોજ ચાર શેર દૂધ દે છે. સવારમાં તે બે શેર દે છે અને સાંજે ફરીથી બે શેર દે છે. તમે ગાયના માથા ઉપર બે શીંગડાં બુઝો છો. શું તમે જોતા નથી? શું તે ગાયને કંઈ કામના છે? વિઠ્ઠુ-હું શીંગડાં જોઈ શકું છું તે શા કામના છે?

ગોવિંદ-ગાય તેનાથી લડી શકે છે. કાંઈ તેને અથવા તેનાં વાજરડાને ઇજા કરવાને પ્રયત્ન કરે ત્યારે તે પોતાના શીંગડાંથી લડે છે. તેને ટુકા પગ છે અને ઘણી જલદીથી દોડી શકતી નથી. પણ તે પોતાને અને પોતાના નાના વાજરડાને પોતાનાં શીંગડાંવતી સહીસલામત રાખી શકે છે.

આ વાસણ મ્હોટું છે, પેલાં વાસણો ન્હાનાં છે. આ ચોપડીઓ મારી છે, પેલી ચોપડીઓ તમારી છે. દૂધ સાફ અને ઘોળું અને મીઠું છે. દરેક જણને દૂધ પીવું ગમે છે ન્હાની ગાયને આપણે વાજરડી કહીએ છીએ. ગાય પોતાના વાજરડાની સંભાળ લે છે.

૮. ઘોડો.

માણસ-આ રજો મારો ઘોડો. તેની તરફ જુઓ. તેને લાંબા પગ છે અને વાળવાળા લાંબી પૂંછડી છે તે બહુ જોરાવર છે. તે ઘણી ઝડપથી દોડી શકે છે. તે ઘણે દુર પોતાની પીઠ ઉપર માણસને લઈ જાય છે. તેને લાંબી ડોક ન્હાનું માથું અને ન્હાના કાન છે, અને તે સારી રીતે સાંભળી શકે છે. તે ગાય જેવો ટુંકો નથી, તે ઉંચો છે.

છોકરો-હું તમારા ઘોડા ઉપર સ્વારી કરું?

માણસ-હા, તેની પીઠ ઉપર ચઢો અને સ્વારી કરો. હું તમને પકડી રાખું છું. ખીતો ના.

છોકરો-મહેરબાની કરી મને મજાનું પકડી રાખજો. તેને ઝડપથી દોડવા દેશો નહીં. હું પડી જાઉં. તે કેવો ઝડપથી ચાલે છે.

આ એક સુંદર કાળો ઘોડો છે. ઘોડો ઘણી ઝડપથી દોડી શકે છે. ઘોડો પોતાના સ્વારી કરનારને ઝોળામે છે. ઉઠો. મજાનું પકડો. ઝડપથી ચાલો.

૯. ખુરશી.

રામ-શું આ સુંદર ખુરશી નથી ? તે કોની છે ?

ગોવિન્દ-આ મારી ખુરશી છે. હું તેના ઉપર બેસું છું. કેટલાક માણસો જમીન ઉપર બેસે છે. જમીન બીની હોય. બે હું ખુરશીપર બેસું તો મને શરદી લાગશે નહીં.

રામ-આ કઈ જાતની ખુરશી છે ?

ગોવિન્દ-તે નેતરની ખુરશી છે. પાછલા ભાગમાં નેતરના પાતળા કકડા છે. પાયા નેતરના જાડા કકડા છે, બેઠક નેતરની છે. તે પોચી લાગે છે.

રામ-મને મારી પીઠમાં દરદ થાય છે. હું ઘેર જમીન ઉપર બેઠો ને ભીંજાયો.

ગોવિન્દ-મારી ખુરશી ઉપર બેસો. તમારે ઘેર ખુરશી છે ?

રામ-ના, પણ હું એક ખરીદીશ. તેની શું કિંમત બેસશે ?

ગોવિન્દ-એક સારી ખુરશી માટે બે કે ત્રણ રૂપીઆ આપવા પડશે.

કેટલીક ખુરશીઓ લાકડાની થાય છે લાકડું કઢણ લાગે છે. પણ નેતર કરતાં તે વધારે મજબુત છે. ખુરશીઓને પીઠ, બેઠક અને પાયા હોય છે. કેટલીક ખુરશીઓને વળી હાથા હોય છે.

૧૦. હું તારો યદ્યશિ.

(૧) હું મારા બાપ અને માનું કલ્હું માનીશ.

(૨) હું બાપ, મા, ખલેન. અને ભાઈને ચાલીશ.

(૩) હું ઘેર દરેક જણુ તરફ માયાળુ યદ્યશિ.

(૪) હું દરેકની સાથે ધીમેથી અને નરમાશથી બોલીશ.

(૫) હું દરરોજ પરમેશ્વરની પ્રાર્થના કરીશ.

(૬) મારી સંભાળ રાખવાનું હું પરમેશ્વર કને માગીશ.

હું કરીશ નહિ.

(૧) હું જુહું બોલીશ નહીં. (૨) હું ચોરી કરીશ નહીં. (૩) હું ખરાબ શબ્દો વાપરીશ નહીં.

ખરું કરવાનો પ્રયત્ન કરો, સાચા થવાનો પ્રયત્ન કરો.
જો તમે દરેકને ચ્હાશો તો દરેક જાણુ તમને ચ્હાશે.

૧૧. બૈલગાડી.

છોકરો-ગાડામાં બેઠેલા પેલા માણસને તમે જુઓ છો ?

ભાઈ-હા, હું તેને ગાડાની અંદરની બાજુએ જોઉં છું.

તે કોણ છે ? ત્યાં તે શું કરે છે ?

છોકરો-તે ગાડાવાળો છે. તેણે પોતાના માથે પાઘડી પહેરી છે.
આ ગાડુ તેનું છે. તે બૈલગાડી છે. તે બળદને હાંકે છે.

ભાઈ-ગાડું સાથી ચાલે છે ?

છોકરો-બળદ ગાડીને ખેંચે છે. ગાડાને બે મહોટાં ગોળ પૈડાં છે.
દરેક બાજુએ એક છે. ત્યારે બળદ ખેંચે છે, ત્યારે પૈડાં ગોળ ફરે છે.
ત્યાર પછી ગાડું રસ્તા ઉપર થઈને જાય છે, હમણાં તે રસ્તામાં શાંત
(સ્થિર) ઉભું છે.

ભાઈ-અહીંયા શા વાસ્તે શાંત ઉભું છે ?

છોકરો-કોઈ ઘણે દુર રહે છે. આ ઘરમાં તેનો એક ભાઈબંધ
છે. તેને તે મળવાને અને તેની સાથે વાત કરવા માગતો હતો. તેણે
ગાડાવાળાને તેને અહીં લાવવાને ચાર આના આપ્યા. પોતાના ભાઈબંધ
સાથે વાત કરતાં હમણાં તે ઘરમાં છે. થોડીવારમાં તે બહાર આવશે
અને આ ગાડામાં થેર જશે. ગાડાવાળો બહાર તેની રાહ જુએ છે.

ભાઈ-ગાડાને કેવું સુંદર મથાળું છે.

છોકરો-હા, ગાડાવાળાએ પોતે તે મથાળું બનાવ્યું છે. તેણે તે નેતર
અને સાદડીનું બનાવ્યું. તેણે નેતરોને વાળી અને તેના ઉપર સાદડી મુકી.

તેણે પાતળાં દોરડાંથી નેતર સાથે સાંડી બાંધી લીધી છે. તમે
નેતર જોઈ શકતા નથી. તેઓ અંદરની બાજુએ છે. સાદડી ઉપર
બહારની બાજુએ તમે દોરડાં જોઈ શકો છો.

ભાઈ-ગાડાનો ઉપરો ભાગ શું બપનો છે ?

છોકરો—ગાડાનો ઉપસો ભાગ સૂર્યનો તાપ ને વરસાદ અટકાવે નહીં. સૂર્યનો તાપ અને વરસાદ અંદર પ્રવેશ કરી શકતા નથી. ગાડાની અંદરની બાજુએ સુકું અને ઠંડું છે.

ભાઈ—ગાડાવાળો બળદ કેવી રીતે હાંકે છે.

છોકરો—તેણે બળદના નાકમાં દોરી પોરવી છે. તેણે તેની જોડે 'દોરડું' બાંધ્યું છે. તે દોરડાનો એક છેડો પકડી રાખે છે. ત્યારે તે દોરડું ખેંચે છે ત્યારે બળદ ઉભાં રહે છે. તેની પાસે તેના હાથમાં એક ચાણુક છે. જો બળદ નહીં ચાલે તો તેને ચાણુક મારે છે. ત્યાર પછી તે દોડે છે.

બળદને ટુંકા પગ હોય છે. થોડો બળદ કરતાં વધારે લાંબો છે. ઘોડાની ખરીને એક ભાગ છે. બળદની ખરી બે ભાગવાળી છે.

૧૨. તે મેળવવાની કોશિષ કરે.

એક ન્હાનો છોકરો અને તેની મા.

છોકરો—તમે શું પકડ્યું છે ?

મા—આ એક ન્હાનું પક્ષી છે.

છોકરો—તે ઉડી શકશે ?

મા—ના, તે લાકડાનું પક્ષી છે. તે ઉડી શકશે નહીં. તે રમકડું છે. તમે તેની સાથે રમો.

છોકરો—મહેરબાની કરીને મને તે આપો.

મા—તમારો હાથ ઉઘો કરો અને તે લો.

છોકરો—હું એટલે ઉંચું પહોંચી શકતો નથી.

મા—તેને પહોંચવાની કોશિષ કરો.

છોકરો—હું કોશિષ કરું છું, પણ હું પહોંચી શકતો નથી.

મા—તારા પગના આંગળા ઉપર ઉભો થા અને કોશિષ કર.

છોકરો—તેને જરા નીચે ઉતારો. હવે તે મને મળ્યું. તે મારા હાથમાં આવ્યું, હું તેને જવા દઈશ નહીં. હવે આ પક્ષી મારું છે.

મા—હા, હું તને તે આપું છું. હવે તે તમારું છે ?

છોકરો—જ્ઞાતી મા, તમારો આભાર માનું છે.

મા—પોતાના ન્હાના છોકરાને ન્હાય છે.

૧૩. મરઘી.

મરઘી સુંદર પક્ષી છે. તે કેવા સીધો ઉભો રહે છે. તેની પૂંઝડી તરફ જુઓ. તેમાં કેવાં સુંદર લાંબાં પીંછાં છે. તે સફેદ અને કાળાં અને રાતાં અને પીળાં છે, તેના માથા ઉપર સુંદર રાતી માંજર (કલગી) છે.

મરઘાને ઐરી અને છોકરાં છે. ઐરી (માદા) મરઘી છે. તેણી ઈંડાં મૂકે છે અને તેમને હુંફાળા રાખવાને તેમના ઉપર બેસે છે. ત્યાર પછી તે ઈંડાં ફાટે છે અને ન્હાના બચ્ચાં બહાર આવે છે.

ત્યાં, ચિત્રમાં તમે મરઘી અને તેની આસપાસ સઘળે તેનાં બચ્ચાં જુઓ છો. તે શું કરે છે. મને તમે કહી શકશો ? તેણી જમીન પરથી પોતાના બચ્ચા સાથે ખોરાક વીણે છે. તેણી તેમને ખવડાવે છે. તેની તેમની મા છે. તેઓ પણ ખોરાક વીણવાનો પ્રયત્ન કરે છે. તેઓ તેમની માદક ખોરાક વીણે છે.

મરઘી સ્વવારમાં ઘણો જલેલો ઉડે છે. તે દિવસના અજવાળા પહેલાં બરાબર જાગે છે અને કુકડેકુક કરે છે. તે શું કહે છે ! તે મને કહેા. તે કહે છે, જાગો ! જાગો ! તમારી આંખો ઉઘાડો અને ઉડો. અજવાળું આવે છે ! દિવસ આવે છે ! બારણું ઉઘાડો ! જાગો ! સૂર્યોદય પહેલાં ઉડો !

સ્વવાર પહેલાં કુકડો કુકડેકુક કરે છે. કીકીકીરીકી ! પૂર્વમાં નવું અજવાળું થાય છે. કુકડેકુક ! કુકડેકુક ! જલેલા ઉઠનારા પક્ષીઓ પોતાનું ગાવાનું શરૂ કરે છે. કીકીરીકી ! કીકીરીકી ! દીવસ નવું અજવાળું લાવે છે.

દર સ્વવારે રાતો સુરજ જરમી આપતો અને પ્રકાશ આપતો ઉગે છે. પણ થોડીવારમાં સાંજ અને અંધારી દંડી રાત પડે છે. ત્યારપછી ચંદ્રમા અને તારાઓ ઉગે છે. વ્યારે દિવસનું અજવાળું જતું રહે છે ત્યારે તેઓ અજવાળું આપે છે.

૧૪. મા અને તેનો દીકરો.

કેશુ—આ નાનો છોકરો દુર ચાલી શકતો નથી.

ગોન્ડુ—શા કારણથી તે દુર ચાલી શકતો નથી.

કેશુ—તે બહુ નાનો છે. તેથી તેની મા તેને લઈ જાય છે. તે તેને પોતાના જમણા હાથથી કેવી રીતે મજબુત પકડી રાખે છે.

ગોન્ડુ—પોતાના જમણા હાથે તે શું કરે છે ?

કેશુ—તમે તેનો જમણા હાથ જોઈ શકતા નથી. તે તેની માની પીઠની આસપાસ છે. મા પોતાના છોકરાને ચ્હાય છે. તેમ તેના હાથમાં કડા અને તેના પગલાં કડલાં અને માથા ઉપરની ન્હાની ટોપી પહેરાવી છે.

ગોન્ડુ—તે ક્યાં જાય છે, અને પોતાની જમણી આંખોએ શું લઈ જાય છે ?

કેશુ—તેણી થોડા ચોખ્ખા ખરીદવાને બજારે જાય છે.

ગોન્ડુ—બજારમાંથી ચોખ્ખાને ઘેર કેવી રીતે લાવશે ?

કેશુ—તેણી ચોખ્ખા ભરવાને ટોપલી લઈ જાય છે. આ ન્હાના છોકરોને ઘેર એક ન્હાનો ભાઈ છે તે ઘણો ન્હાનો છે. તેથી તેની મા તેને ઘેર મુકી આવી છે.

ગોન્ડુ—જ્યારે તેની મા ઘેર ન હોય ત્યારે તે બાળકની કોણ સંભાળ લે છે ?

કેશુ—જ્યારે તેની મા બજારે જાય છે ત્યારે તેનો બાપ તેની સંભાળ લે છે. તેને માટે એક રમકડું તે મૂકી આવી છે. તેની સાથે રમશે.

મને ઘણું કોણ ચાહે છે ? મારી મા.

મને પીવાનું દુધ કોણે આપ્યું ? મારી મા.

મને ચાકતાં અને વાતચીત કરતાં કોણે શિખવ્યું ? મારી મા.

મને મજા કરવાને કોણ દોડી આવે છે ? મારી મા.

મારે મારી માને ચાહવી જોઈએ અને તેની સંભાળ લેવી જોઈએ.

૧૫. ઘંટી.

નારાયણ—આ ચિત્રમાં તમે શું જુઓ છો ?

ગોવિંદ—જમીન ઉપર, સાદડી ઉપર બેઠેલા એક પુરુષ, અને એ ઐરીઓને હું જોઉં છું.

નારાયણ—તેઓ શું કરે છે ?

ગોવિંદ—હું જાણતો નથી. મહેરબાની કરી મને કહો.

નારાયણ—તેઓ ઘંટીમાં ચોખ્ખા દળે છે.

ગોવિંદ—ઘંટી એ શું છે ?

નારાયણ—ઘંટીમાં બે પથર છે. તેઓ મ્હોટા અને ગોળ અને ઘણા ભારે છે. નીચલો પથર ફરતો નથી. ઉપલા પથરને લાથો છે. તે ગોળ ચક્કર ફેરે છે. લાથો લાકડાનો છે. તે માણસ અને બે ઐરીઓ લાથાને પકડે છે. અને ઉપલા પથરને ગોળ ફેરવે છે. ઉપલા પથરમાં લાથાની પાસે એક કાણું છે.

નારાયણ—બાયડીઓમાંની એક તેને ચોખ્ખાથી ભરે છે. ચોખ્ખા તેમાંથી પડે છે, અને તે બે પડની વચ્ચે જાય છે. પથર તેનો થોડી વારમાં દળીને આટો કરે છે. બાયડીઓમાંની એક કાણુમાં પોતાના જમણા લાથવતી થોડા ચોખ્ખા નાંખે છે. તમે તેને જોઈ શકો છો ?

ગોવિંદ—હા, હું તેને જોઈ શકું છું. જમીન ઉપર બે ટોપલા છે. તેઓ ચોખ્ખાથી ભરેલા છે. તેઓ આ સઘળા ચોખ્ખાનો દળીને લોટ કરશે ?

નારાયણ—હા, ટોપલીમાંના સઘળા ચોખ્ખાને દળીને તેઓ લોટ કરશે. આપણે આ ભુકાને આટો કહીએ છીએ. નીચલા પડ પાસે સાદડી ઉપર તમે સફેદ લોટ જોઈ શકો છો. આ લોટમાંથી તે બાયડીઓ ચોખ્ખાની રોટલી બનાવશે. તમને ચોખ્ખાની રોટલી (ભાવે) ગમે છે ?

ગોવિંદ—મને ગમે છે. તે બહુ સરસ છે. અમે ઘેર વારંવાર તેને ખાઈએ છીએ. પણ જ્યારે ઠંડી પડી જાય ત્યારે સારી લાગતી નથી. જ્યારે તે તદ્દન ગરમ હોય ત્યારે મને ખાવી ગમે છે. ચોખ્ખાની ગરમ રોટલી ઘણી સારી લાગે છે. મને ઠંડી ચોખ્ખાની રોટલી ગમતી નથી.

૧૬ કેટલાંક આંક.

ગોવિંદ—ચાલો આપણે કેટલીક સંખ્યા (આંક) શીખીએ.
તમારે કેટલા હાથ છે.

ગોપાલ—મારે બે હાથ છે, એક જમણો અને એક ડાબો.

ગોવિંદ—ચિત્રમાંના સ્ટુલને કેટલા પાયા છે.

ગોપાલ—સ્ટુલને ત્રણ પાયા છે. એક, બે, ત્રણ.

ગોવિંદ—ચિત્રમાંની રકાબીમાં કેટલાં ફળ છે ? તે ગણો અને
મને કહો.

ગોપાલ—એક, બે, ત્રણ, ચાર, હું ચાર ગણી શકું છું.

ગોવિંદ—રેક હાથમાં તમેને કેટલાં આંગળાં છે ?

ગોપાલ—મ્હારે દરેક હાથે પાંચ આંગળીઓ છે.

ગોવિંદ—મધમાખી તરફ જુઓ. તેને કેટલા પગ છે.

ગોપાલ—એક, બે, ત્રણ, ચાર, પાંચ, છ પગ છે.

ગોવિંદ—હમણા ચિત્રમાંની ચોપડીઓ ગણો.

ગોપાલ—એક, બે, ત્રણ, ચાર, પાંચ, છ સાત ચોપડીઓ.

ગોવિંદ—કરોળીઆને કેટલા પગ છે ?

ગોપાલ—હું કરોળીઆના આઠ પગ ગણી શકું છું.

ગોવિંદ—ચિત્રમાં કેટલી લાકડાની ખીંટીઓ છે, તેઓ કેટલી છે ?

ગોપાલ—એક, બે, ત્રણ, ચાર, પાંચ, છ, સાત, આઠ, નવ.
ખીંટીઓ. તમે તેની સાથે રમો.

ગોવિંદ—તમારા બંને હાથે કેટલી આંગળીઓ છે ? મને કહો.
તમારા હાથ ઉંચા કરો ને જુઓ.

ગોપાલ—મારે જમણા હાથમાં પાંચ આંગળીઓ છે અને મારા
ડાબા હાથમાં પાંચ આંગળીઓ છે. બંને હાથમાં દસ આંગળીઓ છે.
કરોળીઆના આઠ પગ છે. મધમાખીને છ પગ છે.

૧૭ બહેનો.

સીતા કાળાવાળવાળી દશ વર્ષની ન્હાની છોકરી છે. તેણી કદી આળસુ નથી. તેને ઉદ્યોગી થવાનું અને પોતાની માને મદદ કરવાનું ગમે છે. આજ સહવારમાં ન્યારે અજવાળું થયું ત્યારે તેણી ઘણી બહેલી ઉડી. તેણે ઘરનો પુંને કાઢ્યો. ત્યાર પછી તેણે પોતાની મ્હોટી બહેનને જગાડી. તેણીએ કહ્યું; બહેન જાગ. ઉઠવાનો વખત થયો છે. ચાલો આપણે જમએ અને કુવામાંથી પાણી લાવીએ. ત્યાર પછી પોતાની બહેન ઉડી અને તેઓ બંને કુવે ગઈ. હમણાં તેઓ પાછી આવે છે. મ્હોટી બહેન પાણી લઈ જાય છે. પાણીથી ભરેલો એક ઘડો તેને માથે છે. તેનો હાથ ખીજ વાસણની આસપાસ છે. સીતાએ પોતાની સાથે એક ટોપલી લીધી. ન્યારે તેની બહેન પાણી કાઢતી હતી, ત્યારે તેણી ઘરને માટે આળવાને પાંદડાં અને લાકડીઓ વીણતી હતી. તેની ટોપલી પાંદડાંથી ભરેલી છે. ન્યારે તેઓ પાછા જશે ત્યારે સીતા રાંધવાનાં વાસણ માંજવાને પોતાની માને મદદ કરશે. ત્યાર પછી તેઓ પોતાના આપ અને ભાઈઓ માટે ખાવાને ઉકાળશે. જો તેની માને કંઈ જોઈએ તો તે સીતાને જીમ પાડે છે. જો તેના આપને કંઈ જોઈએ તો, તે સીતાને વળી બોલાવે છે. તે દોડી આવે છે અને તેમને મદદ કરે છે તે ઘરમાં ઘણી ઉપયોગી છોકરી છે. તે ખીજને મદદ કરવાને કદી થાકતી નથી.

(૧) આ ચોપડી મ્હોટી છે. પેલી ચોપડી આ કરતાં વધારે મ્હોટી છે. મારી ચોપડી ત્રણમાં સૌથી મ્હોટી છે. (૧) તે પક્ષી નાનું છે. (૨) આ પક્ષી વધારે ન્હાનું છે. (૩) તે રાતું પક્ષી ત્રણમાં સૌથી ન્હાનું છે.

(૧) આ સાઈ છે. (૨) પેલું વધારે સાઈ છે. આ સૌથી સાઈ છે. હું ઘણો મ્હોટો નથી. હું ઘણો ઘરડો નથી, પણ હું મ્હારી મા અને મ્હારી બહેનને મદદ કરીશ.

૧૮. કુતરો.

રાત્રે અંધારું થાય છે, ત્યારે પછી હું મ્હારા ઘરના બારણાને તાળુ વાસું છું.

શું તમે તમારા બારણાને તાળું વાસો છો ?

ના, હું મ્હારા બારણાને કદી તાળું વાસતો નથી.

શું, તમે ચોરથી બંધીતા નથી ? તેઓ અંધારામાં આવે અને કંઈક ચોરી જાય.

અરે ના ! મારે સારો લાઠબંધ છે, તે મારા ઘરની આખી રાત તપાસ રાખે છે. તે કદી ઉઘતો નથી. ચોરો તેનાથી બંધીએ છે. તે મારો નહાનો કુતરો છે. તમે તેને ત્યાં ઉભેલો જુઓ છો ? જો તે ચોરને જુએ તો તે ભસે છે. જ્યારે તે ચોરને સાંભળે છે ત્યારે તે ભસે છે. તે ચોરને કરડે છે. તે મ્હારા દોસ્તદારોને કરડતો નથી.

તમારો કુતરો કંઈ બીજું કરી શકે છે ?

હા. તે પોતાના મોઢામાં મારી લાકડી લઈ શકે છે.

૧૯. પક્ષી અને તેનો માળો.

સીતા આજે સહવારે વાડીમાં ગઈ. તેણે ઝાડમાં ઉંચે જોયું. તે ઉંચું ઝાડ નહોતું. તે નીચું ઝાડ હતું. ત્યાં તેને એક નહાના પક્ષીને જોયું. તે ઉડી ગયું નહીં. તે છેક શાંત બેસી રહ્યું. તે તેની છેક પાસે ગઈ ત્યારપછી તે પક્ષી તેની સાથે વાત કરવા લાગ્યું. તે બોલ્યું.

હું કોણ છું ? તમે જાણો છો ? હું શું કરું છું ? તમને કહીશ.

હું એક નાનું પક્ષી છું. મારે બે પાંખ છે અને હું હવામાં ઉંચે ઉડી શકું છું. હું પડી જતું નથી. મારી પાંખો મને ટેકવી રાખે છે હું એક ઝાડથી બીજે ઝાડ જઈ શકું છું.

નહાની છોડી, તમે તે કરી શકો નહીં. શું તમે કરી શકો ?

તમે ચાલી શકો અને તમે દોડી શકો અને તમે કુદી શકો પણ તમે ઉડી શકો નહીં. મારી માફક ઉડવાને તમને ગમે છે ?

હમણાં મેં મારી પાંખો બંધ કરી છે. (બીડી છે.) અને હું જાડની ડાળી ઉપર બેસું છું.

તમે એક સુંદર ઘરમાં રહો છો, શું તમે રહેતા નથી ! મારે પણ એક સુંદર હુકાળું ઘર છે. મેં એક અડવાડીયામાં બાંધ્યું. મારી નજદીક તે આ રહ્યું. હું તેને મારો માળો કહું છું. તે અહીં તદ્દન સહીસલામત છે. તે જાડમાંથી પડી જશે નહીં. કેટલાક પક્ષીઓ લાંબા ઘાસમાં જમીન ઉપર પોતાના માળો બાંધે છે. હું છેક ઉંચે જાડમાં પાંદડાં નીચે મારો માળો બાંધું છું. તે આ રહ્યો.

કેટલાક પક્ષીઓ પોતાના માળો પાંદડાંના બનાવે છે. પણ હું મારો માળો ન્હાની ડાંખળીઓનો બનાવું છું તેને હુકાળો રાખવાને હું અંદરની બાજુએ ઉન અને સૂકું ઘાસ મૂકું છું.

મારા માળાની અંદર કેટલાક ભુરાં ઇંડાં છે. મેં તેમને ત્યાં ગઈ કાલે મૂક્યાં તેમને ગણો. એક, બે, ત્રણ, ચાર, માળામાં ચાર ન્હાનાં ભુરાં ઇંડાં છે. તમે તેમને જુઓ. પણ તમારે તેને અડકવું નહીં.

આ ઇંડામાંથી ચાર ન્હાના પક્ષી બહાર નીકળશે. જો તમે થોડા દિવસમાં પાછા આવશો, તો તમે તેને જોશો. હવે મારા ઇંડાં ઉપર ફરીથી બેસવું જોઈએ અને તેને હુકાળો રાખવા જોઈએ. જો હું તેમના ઉપર ન બેસું તો તે ઠંડા પડી જશે.

૨૦ ન્હાના પક્ષી.

પાંચ કે છ દિવસ પછી સીતા ફરીથી વાડીમાં ગઈ. ત્યાં તેણે તે પક્ષીને જોયું. તેની જોડે તેણે ફરીથી વાતચીત કરી તે બોલ્યું.

સાહેબજી ! ત્યારે તો તમે મને ફરીથી મળવાને આવ્યા છો. શું તમે આવ્યા છો ? હું તમને જોઈ બહોળી ખુશી થઈ છું.

હમણા મારા માળામાં ચાર ન્હાનાં પક્ષી છે. હું તેમની મા છું અને તેઓ મારા બચ્ચાં છે, હું તેમને બહુ ચાહું છું. જો તમારી

મરજી હોય તો, તમે મારા માળા પાસે જાઓ અને તેમને જુઓ. એ દિવસ અગાઉ તે ભૂરાં ઇંડાંમાંથી બહાર આવ્યાં, મેં મારા માળામાંથી તમને તે ઇંડાં બતાવ્યાં હતાં. હમણાં તે પોતાનું મોં ઉઘાડે છે તમે તેમને જોઈ શકો છો ? તમે તેમને ચીસ પાડતાં સાંભળી શકો છો ? તેઓ કંઈક ખોરાક માંગે છે, તે ઘણાં ભૂખ્યાં છે.

હું હમણાં એક કીડો તેમને ખાવા માટે લાવી છું. મ્હારી ચાંચમાં તે આ રહ્યું. એમનો ખાપ મારા જેવો બીજો એક ન્હાનું પક્ષી છે, તે આ છોકરાં માટે વધારે ખોરાક લાવવાને દૂર ગયો છે. જો આપણે તેમને સારી રીતે ખવડાવીશું તો તે દરરોજ મોંઠા અને મોંઠા થશે. એક મહીનામાં તેમની પાંખો મજબુત થશે. ત્યાર પછી હું તેઓને આમતેમ ઉડવાને શીખવીશ. તેઓ પોતાની મેળે ખોરાક મેળવશે. હમણાં તેઓ ન્હાનાં પક્ષી છે, એમનાં મા અને આપે તેમને ખવડાવવું જોઈએ.

ખાળક.

પહોં કાટતાં પોતાના માળામાં ન્હાનું પક્ષી શું બોલે છે ? ન્હાનું પક્ષી બોલે છે કે, “મને ઉડવા દે, મા, મને ઉડી જવા દે.”

જ્યાં સુધી ન્હાના પક્ષી વધારે મજબુત થાય ત્યાં સુધી ન્હાના પક્ષી વધારેવાર આરામ લે તેથી થોડી વધારેવાર આરામ લે છે, ત્યાર પછી તે ઉડી જાય છે.

૨૨. બિલાડી.

જુઓ, અહીંયા એક બિલાડી છે. તેને તેના શરીર ઉપર ટુકા નરમ ઘાળ છે. તેને તેના પંજાને છોડે તીક્ષ્ણ નખ છે. તેને ચીડવતાં ના. તે તમને તેના નખ વડે ખોતરશે. બિલાડી બહુ ઉતાવળી હોય છે. અને ઉદરો પકડી શકે છે. ઉદરો રાત્રે ખોરાક ચોરવાને નીકળે છે. બિલાડી તેઓની રાહ જુએ છે. તે રાત્રે દેખી શકે છે. જ્યારે ઉદર તેના દરમાંથી બહાર નીકળે છે ત્યારે બિલાડી કૂદે છે અને તેને પકડે છે. તેની સાથે રમે છે. આખરે તે ઉદરને મારી નાંખે છે

અને તેને ખાય જાય છે. બિલાડી દૂધ પીએ છે. તે માંસ અને રોટલી ખાય જાય છે અને તે માછલીની શોખીન હોય છે. (બહુ ભાવે છે.) બિલાડી તેનાં અચ્ચાંને ચાહે છે, તેમને સ્વચ્છ રાખવાને તે તેઓને સઘળે ચાટે છે તે પોતાની પૂંછડી લલાવે છે અને ઉંદર પકડવાને તેઓને શીખવે છે. તે પોતાની પૂંછડી લલાવે છે અને અચ્ચાં તેની સાથે રમે છે. અચ્ચાંઓ રમતનાં ઘણાં શોખીન હોય છે. તેઓ આમ તેમ કુદે છે. મા તેઓને પોતાના મ્હોંમાં લઈ જાય છે. તેઓને મીઠાઈ કરીને ખેલાવે છે. અચ્ચાંઓ વળી મીઠાઈ કરે છે. બિલાડીઓ અને કુતરા આપણાં ભાઈબંધ છે. કુતરાઓ રાત્ર આપણા ઘરની ચોકી કરે છે અને બિલાડી ઉંદરો પકડે છે. આપણે તેમના ઉપર માયાળુ થવું જોઈએ.

૨૩. બકરાંઓ.

આ બે બકરાંઓ છે. તેઓને કેટલાં લાંબા કાન છે ? તેઓને ગાયની માફક શીંગડાં છે. શું તેઓ તેઓનાં શીંગડાંવડે મને માથું મારશે ? જો તમે તેઓને મારો નહીં તો તેઓ તમને માથું મારશે નહીં. તેઓને ટુંકી પૂંછડીઓ હોય છે. બકરાંઓ દુધ આપે છે. પીવાને તેઓનું દુધ ગળ્યું અને સાફ છે. બકરો ગાયની માફક વધારે દુધ આપતો નથી. આનું કારણ શું ? ગાયના કરતાં વધારે નાનો છે તેથી તે થોડું દુધ આપે છે. ગાયનું દુધ બકરાનાં દુધ કરતાં વધારે સાફ છે. બકરાવાળો બકરાની વચ્ચે ખેડો છે. તે તેમને દોલવાને જાય છે. તેની આગળ માટીનો ઘડો ત્યાં છે. તે ઘડામાં દુધ મુકશે (રેડશે.)

૨૩. ઘેટું.

આ શું છે ? શું તે બકરો છે ? ના, તે ઘેટું છે તે મેદુ અથવા ઘેટું છે. તેને કેવાં સુંદર શીંગડાં છે. શીંગડાં સીધાં નથી. ઘેટાંના શીંગડાં વળેલાં જોળ છે. બકરાના શીંગડાં સીધાં નથી ઘેટાંના શીંગડાં વળેલાં હોય છે. બકરાના શીંગડાં સીધાં છે ઘેટાંને તેની ચામડી ઉપર બહુ ઊન હોય છે. ઊન ડગલાના જેવું છે. ઊન ઘેટાંને ગરમ

રાખે છે. માણસો ઘેટાં ઉપરથી જિન કાતરી લે છે. ત્યાર પછી તેઓ જિનના કપડાં બનાવે છે. માણસો ઘેટાંને ટોળામાં રાખે છે. ટોળામાં ઘણાં ઘેટાં હોય છે. ઘેટાં ધાસ ખાય છે. ભરવાડ ઘેટાંને ચરવાને ખેતરમાં હાંકી જાય છે. ઘેટાંનું જિન બકરાના વાળ કરતાં વધારે જડું હોય છે. ઘેટાં ઘણાં નરમ અને શાંત છે. તેઓ કાઠને ઈજા કરતાં નથી.

૨૪. તમારે માટે અને મારે માટે.

પ્રકાશિત સુરજ ઉડા આસમાની આકાશમાં પ્રકાશ છે. ઝાંખો (શીકો) ચંદ્રમાં ઉંચે વાદળાં ઉપર પ્રકાશ નાંખે છે, અને આપણે રાત્રે (તમારે માટે અને મારે માટે) ચળકતા તારા જોઈએ છીએ. સુરજ ચંદ્રમાં અને તારાઓ તમારે અને મારે માટે પ્રકાશ છે. જ્યાં સોનેરી સુરજ પશ્ચિમમાં આથમે છે ત્યારે દરેક પક્ષી પોતાના નાના માળાં તરફ કોડે છે. વાલીના ઝાડમાં કેવી મધુરતાથી તે ગાય છે અને તેના મીઠાં નાનાં ગીતો તમારે માટે અને મારે માટે છે. ઉઘોગી મધમાખીઓ સુંદર કુલોની આસપાસ ગળુગળુ કરે છે. તેઓ ખીલે અને આપણને તરફ દરેજ હસીને જોય છે. તેઓ મધુર હવાની વાસ લે છે અને મધમાખને ખોરાક આપે છે અને તેઓ તમારે માટે અને મારે માટે જીવે છે અને તેઓ ખીલી નીકળે છે. મહાન પરમેશ્વર બલો છે. તે ઉંચે રહે છે. તે આકાશમાંના પોતાના ઘરમાંથી આપણુ સઘળાને જુએ છે, તેણે સઘળા થીજે બનાવી છે. તે માયાળુ અને પ્રેમાળ છે. તારે માટે અને મારે માટે આપણા બધાને સારૂ તેણે તેઓને બનાવ્યા છે.



નોટીસ

આથી સર્વેને ખબર આપવામાં આવે છે કે નીચે
લખેલી ચોપડીઓ સુરત નાણાવટ મધ્યે મી. કરસનદાસ
નારણદાસ બુકસેલરની દુકાનેથી મળશે.

મેકમીલન ન્યુ રીડર્સ પ્રાઇમર ભાગ બીજાના મીનીંગ

(તરજુમા સહીત) ૦-૬-૦

મેકમીલન ન્યુ રીડર્સ નં. ૧લાના	,,	....૦-૮-૦
મેકમીલન ન્યુ રીડર્સ નં. ૨ ના	,,	....૦-૧૧-૦
મેકમીલન ન્યુ રીડર્સ નં. ૩ ના	,,	....૦-૧૩-૦
મેકમીલન ન્યુ રીડર્સ નં. ૪ ના	,,	....૧-૦-૦
મેકમીલન ન્યુ રીડર્સ નં. ૫ ના	,,	....૧-૪-૦
સંસ્કૃત પ્રીમરની ગાઇડ ...	....	....૦-૧૨-૦
નળાખ્યાન સટી૦ મોદીકૃત ....	....	....૧-૨-૦
ધી મીડલ સ્કુલ એરિથમેટીક....	....	....૧-૦-૦
નેલસન રીડર્સ પ્રાઇમરના મીનીંગ (તરજુમા સહીત)...		૦-૬-૦
નેલસન રીડર્સ નં. ૧ના	....	....૦-૧૦-૦
” ” ૨ના	....	....૦-૧૩-૦
” ” ૩ના	....	....૧-૪-૦
” ” ૪થા	....	....૧-૪-૦
” ” ૫મા	....	....૧-૪-૦

એ શિવાય બીજી બધી શાળાપયોગી ચોપડીઓ મળશે.
જ્યાંબધ લેનારને સારૂ કમીશન આપવામાં આવશે.

Published by-Balubhai Karsandas Narandas
Book-seller, Nanavav-SURAT.

Printed by-Narayanrao Laxmanrao Nikum at the
SHANKER P. PRESS. Chawta Bridge-SURAT

